الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة أحمد دراية ـ أدرار

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة و الأدب العربي

الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة السنة أولى متوسط أنموذجاً

–متوسطة الأمير عبد القادر أدرار–

مذكرة تخرج مقدمة لنيل شهادة ماستر في اللغة والأدب العربي
تخصص: تعليمية اللغات

إعداد الطالبات:

✍ عائشة أحميتي

✍ نادية أعبيدي

إشراف :

✍ أ.د.سليمان قوراري

لجنة المناقشة

د.كريمة صنباوي	أستاذ محاضر	جامعة أدرار	رئيساً
أ.د سليمان قوراري	أستاذ التعليم العالي	جامعة أدرار	مشرفاً ومقرراً
د. سعيد نواصر	أستاذ محاضر	جامعة أدرار	مناقشاً

السنة الجامعية 1437/1438ه–2016–2017م

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة أحمد دراية ـ أدرار

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة و الأدب العربي

الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة السنة أولى متوسط أنموذجاً

–متوسطة الأمير عبد القادر أدرار–

مذكرة تخرج مقدمة لنيل شهادة ماستر في اللغة والأدب العربي
تخصص: تعليمية اللغات

إعداد الطالبات:

✍ عائشة أحميتي

✍ نادية أعبيدي

إشراف :

✍ أ.د.سليمان قوراري

لجنة المناقشة

د.كريمة صنباوي	أستاذ محاضر	جامعة أدرار	رئيساً
أ.د سليمان قوراري	أستاذ التعليم العالي	جامعة أدرار	مشرفاً ومقرراً
د. سعيد نواصر	أستاذ محاضر	جامعة أدرار	مناقشاً

السنة الجامعية 1437/1438ه–2016–2017م

بسم الله الرحمن الرحيم

إهـــداء:

أحمد الله غز وجل على منه وعونه لإتمام هذا البحث.

أهدي هذا العمل إلى:

حنان قلبي ونور دربي إلى من جُعلت الجنّة تحت أقدامها،ويرتعش قلبي لذكرها إلى روح **والدتي** رحمها الله وأدخلها فسيح جناته.

إلى من أحمل اسمه بكل افتخار ووفر لي متطلبات النجاح،ووجهني إلى طريق الخير **أبي العزيز**.

إلى من عرفت معهم معنى الحياة،إلى رياحين حياتي إخوتي عبد الله،الزهراء،الصديق،حبيبة،فتيحة،

عبد الصمد.إلى أخوالي وأبنائهم وخالاتي وأبنائهم.

إلى من لاقاني به القدر ابن خالتي "**عبد القادر بحي**".

إلى من معهم سعدت وبرفقتهم في دروب الحياة الحلوة والحزينة سرت،إلى من كانوا معي على طريق النجاح صديقاتي،وأخص بالذكر"**عائشة أحميتي**"

إلى من سعتهم ذاكرتي و لم تسعهم مذكرتي من دون أن ننسى الذين تقربوا إلى الله بدعائهم لنا.

وإليكم جميعاً أهديكم ثمرة جهدي راجية من المولى تعالى أنْ يوفقني لما يحبه ويرضاه.

نادية

إهـــداء:

إلى حنان قلبي ونور دربي،إلى من جُعلت الجنة تحت أقدامها أمي العزيزة حفظها الله وأطال في عمرها.

إلى الذي كابد مشاق الحياة ليراني في أعلى المراتب:أبي حفظه الله.

إلى الذين أحيا بهم كلما جلست إليهم:إخوتي:عبد الرحمن،محمد،عبد الصادق

وأخواتي:جمعة ،زهراء،مبروكة،صفية.

إلى أعمامي وأبنائهم،إلى عماتي وأبنائهم،إلى خالتي وأبنائها،إلى كل عائلة أحميتي كبيراً وصغيراً.

إلى من عمل معي بكد بغية إتمام هذا العمل بفضل الله وعونه "نادية أعبيدي".

إلى كل صديقاتي ورفيقات دربي.

إلى كل من وسعت لهم ذكرياتي و لم تسع لهم مذكراتي.

إلى كل الأساتذة الأعزاء.

إلى كل من مد يد العون ،وساعدني على إنجاز هذا العمل وإخراجه على النحو الذي هو عليه.

أهدي إليكم عملي هذا،راجية من الله أن أكون من الموفقين.

عائشة

شكر وعرفان

الحمد لله الذي أنار لنا درب العلم والمعرفة وأعاننا على أداء هذا الواجب ووفقنا إلى إنجاز هذا العمل.

«من لا يشكر النَّاس لا يشكر الله».

إلى صاحب التميز والأفكار النيرة،الأستاذ الدكتور:

"سليمان قواري"

الذي لم يبخل علينا بتوجيهاته،ونصائحه،وإرشاداته حول الموضوع وآرائه السديدة التي كانت عونًا لنا في إتمام هذا البحث.

كما نتقدم بجزيل الشكر والعرفان إلى الأستاذين" خدير مغيلي" و"العلمي حدباوي" على ما قدماه لنا من معلومات وتوجيهات.

كما لا يفوتنا أن نتقدم بأسمى عبارات الشكر إلى متوسطة الأمير عبد القادر-أدرار على ما أجادت به وأفادت

إلى كل أساتذة قسم اللغة والأدب العربي

ونتوجه بجزيل الشكر إلى أعضاء لجنة المناقشة على ما سوف يقدمونه من توجيهات و تصويبات

الشكر موصول إلى كل مد يد العون وساعدنا على إنجاز هذا العمل وإخراجه على الوجه الذي هو عليه.

في الأخير عسى الله إن يوفقنا لما فيه خير وصلاح.

عائشة نادية

مقدمة

مقدمة:

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف المرسلين،سيدنا محمد عليه أفضل الصلاة وأزكى التسليم.

أمّا بعد:

قال الحق تعالى في محكم التنزيل:﴿ وَإِنَّهُۥ لَتَنزِيلُ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٩٢ نَزَلَ بِهِ ٱلرُّوحُ ٱلۡأَمِينُ ١٩٣ عَلَىٰ قَلۡبِكَ لِتَكُونَ مِنَ ٱلۡمُنذِرِينَ ١٩٤ بِلِسَانٍ عَرَبِيّٖ مُّبِينٖ﴾سورة الشعراء،الآية192-195.

يتبين من خلال تتبعنا في الآية الكريمة أنّ القرآن الكريم نزل على محمد صلى الله عليه وسلم،و أوحاه إليه بلسان عربي الفصيح الكامل الشامل ليكون بيناً واضحاً.

وممّا لاشك فيه أنّ اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم.وهي وسيلة من وسائل الاتصال التي بواسطتها يمكن للإنسان أنْ يعبر بها عن أفكاره سواء كانت منطوقة أو مكتوبة،فهي تعمل على إيصال المعنى،والتأثير على المتلقي وتحقيق عدة وظائف أخرى .

ولقد حُظيت اللغة العربية باهتمام الباحثين والمفكرين منذ القديم،وذلك نجده في تعريف "ابن جني" للغة على أنها«أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم»ولا يزال هذا الاهتمام قائماً إلى وقتنا الحالي،خاصة من ناحية تعليمها وتعلمها.

فمسألة الحديث عن تعليم اللغة العربية يفترض تدريسها على أساس مهارات اللغة الأربع:الاستماع ، والتحدث، والقراءة، والكتابة.غير أنّ الكتابة من أهم مهارات اللغة التي لا يمكن إغفالها فهي تبقى على مر العصور،و الطريقة الأنجع لتوثيق اللغة.كما أنها تجسد شخصية الكاتب الثقافية والمعرفية؛ولكي تكتمل الصورة الحقيقية للكتابة لابد من الاهتمام بالإملاء،لأنّ سلامة الكتابة من حيث الرسم الإملائي لها دور في فهم المكتوب،بينما يؤدي الخطأ في كتابة بعض الكلمات إلى الإخلال في المعنى.

ونظراً لأهمية الإملاء في اللغة العربية جاء بحثنا موسوماً ب:**الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة السنة الأولى متوسط أنموذجاً.**

وكان سبب اختيارنا لهذا الموضوع:كونه من الموضوعات الهامة في مجال اللسانيات التطبيقية بصفة عامة ومجال تعليمية اللغات بصفة خاصة،و لأهمية القواعد الإملائية في اللغة العربية،وللحفاظ على سلامة العربية من اللحن،ولكثرة الأخطاء التي يرتكبها متعلموا اللغة.

وبناءً على هذا تكون الإشكالية كالآتي:إذا كانت الإملاء فرع من فروع اللغة العربية،فما مدى تأثير الأخطاء الإملائية عل تعليم اللغة العربية؟

وتندرج تحت هذه الإشكالية مجموعة من الأسئلة:ما المقصود بالأخطاء الإملائية؟وما هي الأسباب التي أدت إلى ارتكاب مثل هذه الأخطاء؟وما هي الحلول المقترحة لمعالجة هذه الأخطاء؟وما هي أهم الاتجاهات التي سعت إلى تحليل هذه الأخطاء؟وما هي الأخطاء الأكثر شيوعاً في كتابات التلاميذ؟

ومن بين الدراسات السابقة التي تناولت هذا البحث هي:

1-الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية،فهد خليل زايد.

2-الأخطاء الإملائية في اللغة الأم في ظل التحليل التقابلي اللغة العربية أنموذجاً،للطالبتين مليحة عواد،وفاتن بجو،إشراف :نورة بن زرافة ،مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص علوم اللسان،جامعة-بجاية-.

3-الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة التعبير الكتابي أنموذجاً السنة الأولى متوسط،للطالبتين وهيبة معزوزي،وفوزي معماش،إشراف:ليلى لطرش،مذكرة لنيل شهادة الماستر تخصص علوم اللسان،جامعة عبد الرحمن ميرة –بجاية-.

4-الأخطاء الإملائية والنحوية في التعليم،السنة الأولى متوسط أنموذجاً،الطالبة:موزي عمارة ،إشراف:دكار أحمد.مذكرة ماستر تخصص اللسانيات،جامعة أبي بكر بلقايد-تلمسان-.

ولعل أبرز ما يميز عنوان مذكرتنا عن هذه المذكرات هو إنفرادها بدراسة تطبيقية للأخطاء الإملائية في كتابات السنة الأولى متوسط،وذلك من خلال اعتمدنا لمنهج تحليل الأخطاء.

إنّ دراستنا لهذا الموضوع الهدف منها هو:أولاً محاولة اكتشاف الصعوبات التي يواجهها التلاميذ في استيعاب القواعد الإملائية.وثانياً معرفة الأسباب التي أدت إلى ارتكاب مثل هذه الأخطاء،والبحث عن الحلول المناسبة لها.

أمّا حدود الدراسة تتمثل في جانبها النظري على التعريف ب الأخطاء الإملائية واتجاهات تحليل الأخطاء،أمّا بالنسبة للجانب التطبيقي اقتصر على تلاميذ السنة الأولى متوسط باعتبار هذه السنة مرحلة جديدة وهامة للتلاميذ،وتمثل خطاً فاصلاً بين مرحلتين مفصليتين.

وعليه كانت خطتنا كالتالي:مقدمة ثم أتبعناها بمدخل عنوناه بقراءة في مفردات العنوان،وألحقنا ذلك بفصلين:الفصل الأول: ماهية الأخطاء الإملائية واتجاهات تحليل الأخطاء.

خصصنا المبحث الأول لأهمية الإملاء،أنواعها وطرق تدريس كل نوع، وطرق تصحيح الإملاء،وأهم القواعد الإملائية ،وأسباب الخطأ الإملائي وكيفية علاجه، وبعض الآراء المقترحة في تيسير الإملاء . أمّا المبحث الثاني عالجنا فيه المنهج التقابلي ومنهج تحليل الأخطاء.

أمّا الفصل الثاني فكان عبارة عن دراسة ميدانية اشتمل القسم الأول منها على جانب نظري خصصناه لمعرفة الاستبيان وشروطه،ومجتمع الدراسة،ومواصفات العينة،أمّا القسم الثاني فكان تطبيقياً اشتمل نماذج لتحليل بعض أخطاء التلاميذ في كتابة بعض الكلمات، إضافة إلى تحليل الاستبيانات الخاصة بالتلاميذ والأساتذة في شكل جداول ودوائر نسبية،ثم خاتمة لخصنا فيها نتائج الفصل الأول والثاني، إضافة إلى تقديم بعض المقترحات والحلول من أجل الحد من هذه الظاهرة والإسهام في تنشئة جيل متمسك بأصول وقواعد اللغة العربية.

وفي بحثنا هذا تناولنا **المنهج الوصفي** مشفوعا **بأداة التحليل**،كما اعتمدنا على **المنهج الإحصائي** في الجانب التطبيقي لحساب النسب المئوية.

ومن بين المصادر والمراجع التي نهلنا منها مادتنا العلمية هي:

1-علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية،عبده الراجحي.

2-المهارات اللغوية مستوياتها،تدريسها،صعوباتها،رشدي أحمد طعمية.

3-الأخطاء الشائعة النحوية،والصرفية،والإملائية،فهد خليل زايد.

4- أصول الإملاء ،عبد اللطيف محمد الخطيب.

5-خصائص العربية وطرائق تدريسها،معروف نايف.

ومن بين الصعوبات التي واجهتنا في بحثنا :تكرار المعلومات في شتى المراجع ممّا يشكل نمطية متعبة ومملة.إضافة إلى عدم العثور على بعض المراجع وخاصة التي تتعلق بمناهج تحليل الأخطاء،ووجود صعوبات خاصة في الجانب التطبيقي الذي يحتاج إلى الاتصال بالمؤسسة التربوية إلاّ أنّ الوقت لم يكن مناسباً حيث تزامن مع فترة الامتحانات.

وأخيراً نتوجه بجزيل الشكر إلى كل من أسهم في اعطاءنا معلومات خاصة بالموضوع وتوجيهات مفيدة و لم يبخل علينا بأفكاره الصائبة،وأخص بالذكر المشرف الأستاذ الدكتور "سليمان قوراري" الذي احتضن بإشرافه على هذه المذكرة.

وفي الأخير نسأل الله التوفيق والسداد.

أدرار في:2019/5/4م،الموافق28 شعبان1440ه.

مدخل

قراءة في مفردات

العنوان

مدخل: قراءة في مفردات العنوان

أولا –الخطأ:

أ–مفهوم الخطأ لغة:

جاء في لسان العرب"لابن منظور"في مادة(خَطِئ):الخطأ والخطاء:ضد الصواب.وقد أخطأ وفي التنزيل: ﴿ وَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَآ أَخْطَأْتُم بِهِۦ﴾[1]بمعنى الإثم على من تعمد الباطل.[2]

وأخطأ الطريق:عدل عنه.وأخطأ الرامي الغرض: لم يصبه. وخطِئَ الرجل يخطأُ خِطأً وخِطأةً على فِعلة:أذنبَ.وخَطأه تخطِئَةً وتخطِيئًانسبه إلى الخطأ. والخطأ:ما لم يُتعمد،والخِطء:ما تُعُمد.والخطيئةُ:الذنب على عمدٍ.والخطأ:الذنب[3]. في قوله تعالى:﴿ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطْئًا كَبِيرًا ﴾[4]أي إثما عظيما،يقال خطئ خطئا كأثم إثما[5].وقال تعالى:﴿قَالُواْ يَـٰٓأَبَانَا ٱسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَآ إِنَّا كُنَّا خَـٰطِـِٔينَ ﴾[6]مسيئين عاصين الله[7].

من هنا يتضح لنا أن الخطأ في اللغة هو ضد الصواب،وله عدة معاني منها الذنب والإثم.

ب–مفهوم الخطأ اصطلاحاً:

للخطأ تعريفات عدة منها:

01-« الخطأ مرادف(اللحن) قديماً وهو موازٍ للقول فيما كانت تَلحَن فيه العامة والخاصة».[8]

كما يُعرف"كمال بشر" الخطأ بأنه:«الخروج عن القواعد والضوابط الرسمية المتعارف عليها لدى أصحاب الاختصاص،ومن على شاكلتهم من المعنيين باللغة وشؤونها.فما خرج عن هذه القواعد.أو ما انحرف عنها بوجه من الوجوه يعد لحناً أو خطأ.وما سار على هديها وجاء مطابقاً لمبادئها،فهو صواب»[9].

---

[1]- سورة الأحزاب،الآية05.

[2]-ينظر: تفسير القرآن العظيم،ابن كثير القرشي الدمشقي،تح:سامي بن محمد السلامة،ج6،دار طيبة،ط2(1420هـ-1999م)،ص379.

[3]- ينظر:لسان العرب،ابن منظور،مج:1،دار الحديث،بيروت للطباعة والنشر،ص66،65.

[4]- سورة الإسراء،الآية31.

[5]- تفسير القرآن الجليل،عبد الله النسفي، مج:2،دار الكتاب العربي بيروت-لبنان ،(د.ط)،ص346.

[6]- سورة يوسف ،الآية 97.

[7]-تنوير المقباس من تفسير ابن عباس على هامش المصحف الأميري،(د.ط)، ص203.

[8]- الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية،فهد خليل زايد،دار اليازودي العلمية-الأردن-عمان،(د.ط)،ص71.

[9]-اللغة بين التطور وفكرة الخطأ والصواب،كمال بشر،مجلة اللغة العربية المصرية،مجمع اللغة العربية القاهرة،ج62،ص137.

ويُعرفه"عبد العزيز العصيلي"بقوله:«الأخطاء يقصد بها-الأخطاء اللغوية؛أي الانحراف عما هو مقبول في اللغة العربية حسب المقاييس التي يتبعها الناطقون بالعربية الفصحى».[1]

من خلال التعريفين السابقين يمكن القول أن لخطأ تعريفات عديدة،عرف قديما باللحن،كما عرف حديثاً بالخروج والانحراف عن القواعد والضوابط الرسمية المتعارف عليها في اللغة العربية.

ثانياً-الإملاء:

أ – مفهوم الإملاء لغة:

ورد في معجم لسان العرب "لابن منظور" أن الإملاء من أملَّ الشيءَ:قاله فكُتِب.وأَملاه:تأَمَّلَه على تحويل التضعيف.وفي التنزيل:﴿ فَلۡيُمۡلِلۡ وَلِيُّهُۥ بِٱلۡعَدۡلِۚ ﴾[2]؛وهذا من أملَّ،وفي التنزيل قوله تعالى:﴿فَهِيَ تُمۡلَىٰ عَلَيۡهِ بُكۡرَةٗ وَأَصِيلٗا ۝٥ ﴾[3]؛«تقرأ على محمد صلى الله عليه وسلم غدوة وعشيا»[4]،وهذا من أملى[5].

أملى[5].

« وقال الفراء:أمللت لغة أهل الحجاز وبني أسد،وأمليت لغة بني تميم وقيس.يقال:أملّ عليه شيئاً يكتبه وأملى عليه،ونزل القرآن الكريم باللغتين معاً.ويقال:أمللت عليه الكتاب وأمليته.وفي حديث زيد: أنه أمل عليه لا يستوي القاعدون من المؤمنين.يقال:أمللت الكتاب وأمليته إذا ألقيته على الكاتب ليكتبه»[6].

في ضوء الدلالة اللغوية لكلمة إملاء نستنتج أنها تعني الكتابة.

ب-مفهوم الإملاء اصطلاحاً: عرف مفهوم الإملاء تعريفات عديدة منها:

01- «هو الرسم الصحيح للكلمات،وتحويل الأصوات المسموعة المفهومة إلى رموز مكتوبة،على أن توضع هذه الحروف في مواضعها الصحيحة من الكلمة،وذلك لاستقامة اللفظ وظهور المعنى المراد»[7].

---

[1]-المهارات اللغوية مستوياتها،تدريسها،صعوباتها،رشدي أحمد طعيمة،دار الفكر العربي ،ط1،(1430هـ-2009)،ص.307

[2]-سورة البقرة،الآية282.

[3]-سورة الفرقان،الآية05.

[4]-تنوير المقباس من تفسير ابن عباس،ص300.

[5]--ينظر: لسان العرب،ابن منظور،مج:11،ص631.

[6]- المرجع نفسه:ص 231.

[7]-الأخطاء الشائعة النحوية ،والصرفية ،والإملائية،فهد خليل زايد،ص194.

02-«هو رسم الكلمات العربية عن طريق التصوير الخطي للأصوات المنطوقة برموز تتيح للقارئ أن يعيد نطقها تبعاً لصورتها الأولى ..».[1]

من خلال هذين التعريفين الاصطلاحين للإملاء يمكن القول بأنّ الإملاء هو تحويل الأصوات المسموعة وتحويلها إلى رموز مكتوبة،بمعنى مطابقة الصور الصوتية والصور البصرية كتابياً.

ج-أنواع الكتابة الإملائية:

للكتابة الإملائية ثلاثة خطوط وهي:

1-خط المصحف العثماني:«لا يقاس عليه؛لأنّه رسم على قواعد مرتبطة بالقراءات،فقد تحذف بعض الحروف من الكلمة،وقد توصل كلمة بأخرى بحسب القراءات التي وردت فيها».[2]

2-خط العروضيين:«يكتب العروضيون حسب اللفظ دون التقيد بالقواعد الإملائية ،مثل:وشْشَمْسُ بدلا من والشمسُ،وهذه الكتابة خاصة بعروض الشعر لا تتعداه إلى غيره».[3]

3-الخط الاصطلاحي:وهو الإملاء.

« والأصل في الكتابة هو رسم الكلمة المنطوقة،وتصويرها كما سُمعتْ ليُتاح للقارئ نطقُها.لكن بعض الحروف تكتب خلافَ ما سُمعت،فوُضعت لها قواعدُ وضوابطُ تحكمها ليسهل تعلمها،وهذه الضوابط هي التي تعرف بقواعد الرسم الإملائي».[4]

ثالثاً-مفهوم الأخطاء الإملائية: للخطأ الإملائي تعريفات عد منها:

«تعني قصور التلميذ عن المطابقة الكلَية أو الجزئية بين الصَور الصوتية أو الذهنية للحروف والكلمات،مدار الكتابة الإملائية مع الصور الخطية لها،وفق قواعد الكتابة الإملائية المحدد والمتعارف عليها»[5].

استناداً إلى ما سبق يتضح أن مفهوم الخطأ الإملاء يكون في كتابة الكلمة بشكلٍ غير صحيح.

---

[1] -أصول وطرائق تدريس اللغة العربية،فخي ذياب سبيتان،دار الجنادرية للنشر والتوزيع-عمان،ط 1،(2010م)،ص63.

[2] -ملخص الإملاء ويليه منظومة الإملاء،أبي حاتم الحضرمي ،تقد:يحي بن علي الحجوري،دار الآثار-صنعاء،دار الإمام مالك للكتاب،ط1،(1429هـ -2008م)،ص7.

[3] -الإملاء الميسر،زهدي أبو خليل،دار أسامة للنشر والتوزيع عمان،ط1،(1419هـ -1998م)،ص6.

[4] - ملخص الإملاء ويليه منظومة الإملاء،أبي حاتم الحضرمي،ص7.

[5] - الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية،فهد خليل زايد،ص71.

رابعاً–اللغة العربية

أ–مفهوم اللغة لغة:

جاء في كتاب العين"للخليل ابن أحمد الفراهيدي"(ت 175) في باب اللام: لغا(لغو):اللّغة واللّغاتُ واللُّغونَ:اختلاف الكلام في معنى واحدٍ.ولغا يغلو لغواً، يعني اختلاط الكلام في الباطل، قال تعالى :﴿ وَإِذَا مَرُّواْ بِٱللَّغۡوِ مَرُّواْ كِرَامٗا ﴾[1]أي بالباطل.

وفي الحديث:«من قال في الجمعة والإمام يخطب:صهْ فقد لغا»،أي تكلم وأل غيت هذه الكلمة،أي رأيتها باطلا[2].ولاغيه في قوله تعالى:﴿ لَّا تَسۡمَعُ فِيهَا لَٰغِيَةٗ ﴾[3]؛أي «لا تسمع في الجنة شتماً أو سبباً أو فحشاً»[4] .

ب– مفهوم اللغة اصطلاحا:

يقول "ابن جني" (ت 392) في باب القول على اللغة:« أما حدها فإنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم».[5]

نستنتج مما سبق ذكره أن اللغة أصوات مسموعة قبل أن تكون رموزا مكتوبة.

ج– مفهوم اللغة العربية:

هي اللغة السامية الوحيدة التي قدر لها أن تحافظ على كيانها،وهي بعد ذلك لغة البيان،قال تعالى في كتابه العزيز:﴿ وَإِنَّهُۥ لَتَنزِيلُ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٩٢ نَزَلَ بِهِ ٱلرُّوحُ ٱلۡأَمِينُ ١٩٣ عَلَىٰ قَلۡبِكَ لِتَكُونَ مِنَ ٱلۡمُنذِرِينَ ١٩٤ بِلِسَانٍ عَرَبِيّٖ مُّبِينٖ ﴾[6]«حال من الضمير المجرور في «نزل به الروح الأمين»والباء

---

[1] – سورة الفرقان ،الآية11 .

[2]– ينظر:كتاب العين ،الخليل بن أحمد الفراهيدي،تح:عبد الحميد هنداوي،مج:04(ك–ي)،منشورات محمد علي بيضون،دار الكتب العلمية،بيروت–لبنان،ط1،(1424ه–2003م)،ص29.

[3]–سورة الغاشية،الآية 11.

[4]– صفوة التفاسير،محمد علي الصابوني،مج:03،دار القرآن الكريم،بيروت–لبنان،ط4، (1402ه–1981م)،ص552.

[5]–الخصائص،ابن جني،تح:محمد علي النجار، ج1،دار الكتب المصرية،(د.ط)،ص33.

[6]–سورة الشعراء،الآية من192إلى 195.

للملابسة.واللسان:اللغة،أي نزل بالقرآن ملابساً للغة عربية مبينة أي كائنا القرآن بلغة عربية و(المبين):الواضح الدلالة على المعاني التي يعنيها المتكلم ،فإن لغة العرب أفصح اللغات وأوسعها لاحتمال المعاني الدقيقة الشريفة مع الاختصار».[1] وما كان ليتحقق لها ذلك لولا نزول القران الكريم بها ، إذ لا يمكن فهم ذلك الكتاب المبين الفهم الصحيح والدقيق و تذوق إعجازه اللغوي إلا بقراءته بلغته العربية[2].

خامساً– اللسانيات الحديثة :

أ–مفهوم اللسان لغة:

اللام والسين والنون أصل صحيح واحد ، يدل على طول لطيفٍ غير بائنٍ ،في عضوٍ أو غيره.من ذلك اللسان،معروف.وهو مذكر والجمع ألسنٌ،فإذا كثُرَ فهي الألسنية،.ويُقال لَسنْتُه ،إذا أخذتَه بلسانك.

واللَّسن:جودة اللسان والفصاحة.واللِّسن:اللُّغة،يقال:لِكُلِّ قَوْمٍ لِسْنٌ ،أي لغة .وقرأ ناسٌ قوله تعالى :«وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوۡمِهِۦ »[3].ونعل مُلسَنة:على صورة اللسان.[4]

ب– اللسانيات:تعرف اللسانيات على أنها« العلم الذي يدرس اللغة الإنسانية دراسة علمية تقوم على الوصف ومعاينة الوقائع بعيداً عن النزعة التعليمية و الأحكام المعيارية.وترجع بدايتها بوصفها علما حديثا إلى القرن التاسع عشر،لأنه شهد ثلاثة منعطفات كبرى في مسيرة هذا العلم».[5]

أما أولها فهي اكتشاف اللغة السنسكرينية على يد "وليام جونز"،**وثانيها** ظهور القواعد المقارنة على "فرانس بوب "،**وآخرها** نشوء اللسانيات التاريخية التي اهتم بها كل من "شليجل"و"غريم" و"دبير"[6].

وتقسم العلوم في اللسانيات إلى قسمين كبيرين هما:[7]

1–اللسانيات النظرية : تضم علوم اللغة التي تعنى بالظواهر اللغوية وحدها .

2– اللسانيات التطبيقية : تضم العلوم التي تطبق الدرس اللساني النظري.

---

[1]–التحرير والتنوير ،تفسير ابن عاشور،ج19،مؤسسة التاريخ العربي بيروت–لبنان ،ط1،(1420هـ –2000م)،ص195.

[2]–ينظر:الموسوعة العربية العلمية،ج1،مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع،ط2،(1419هـ –1999م)،ص131.

[3]–سورة ابراهيم،الآية 04.

[4]–مقاييس اللغة،بن فارس،تح:عبد السلام محمد هارون،مج:05،دار الجيل بيروت،ط1،(1411هـ،1991م)،ص246.

[5]–المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية ،نعمان بوقرة ،عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع ،عمان ،ط2009،01م،ص129.

[6]–ينظر:المرجع نفسه،ص129.

[7]–مبادئ اللسانيات أحمد محمد قدور ،دار الفكر دمشق ،ط3،(1429هـ–2008م)،ص32.

الفصل الأول

الأخطاء الإملائية

ومناهج تحليل

الأخطاء اللغوية

المبحث الأول:الإملاء أهدافها،أنواعها،قواعدها،عوامل الأخطاء الإملائية،كيفية علاجها

أولاً:أهداف الإملاء:

للإملاء أهمية خاصة في اللغة العربية،إذ يعد ركيزة أساسية في شتى فروع اللغة العربية،وإكساب التلاميذ الخبرات والمهارات الكتابية ،وتبرز أهداف تدريس الإملاء فيما يلي:

1-يساهم في تحقيق الفهم والإفهام.

2- تدريب التلاميذ على رسم الحروف رسماً صحيحاً.

3- ممارسة الحواس الإملائية على الإجادة والإتقان.[1]

4- تنمية المهارات الكتابية .

5- القدرة على انجاز البحوث.

6- إثراء المعجم التعبيري.

7- جمالية الخطوط التي تعكس جمالية وأناقة الشخصية.[2]

8- القدرة على تمييز الحروف المتشابهة رسماً بعضها من البعض،بحيث لا يقع القارئ للمادة المكتوبة في الالتباس بسبب ذلك،مثلاً:حرف الصاد والضاد على الباحث أن لا يهمل سن كلاً منها،ولا يرسم الدال راءً،ولا الفاء قافاً...الخ.ولابد من وضع النقاط على الحروف في مواضعها الصحيحة.[3]

9- تنمية دقة الملاحظة والانتباه وحسن الإصغاء عند التلاميذ،كما يؤدي الإملاء إلى تكوين عادات سليمة كالنظافة،والترتيب،والأناقة،وغيرها.

10-تزويد التلاميذ بثروة لغوية من الألفاظ،والأساليب التي تفيدهم في التعبير،تحدثاً،وكتابة؛أي التعبير الشفوي،والكتابي.[4]

نستنتج مما سبق أن تدريس الإملاء يهدف إلى إتقان الكتابة ،واكتساب عادات الدقة والملاحظة،والإتقان،وحسن الإصغاء، والنظافة.

---

[1]- ينظر:الإملاء في اللغة العربية ،سعد الدين أحمد ،دار الراية للنشر والتوزيع ،ط1،(2014م) ،ص.9

[2]- ينظر:المتقن(معجم تقنيات القراءة والكتابة والبحث للطلاب)،إيمان البقاعي ،دار الراتب الجامعية،بيروت-لبنان،(د.ط)، ص135.

[3]- ينظر: تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية ،معروف نايف ،دار النفائس بيروت ،ط2،(1406هـ -1986م)،ص9.

[4]-ينظر:الكتابة العربية والقواعد الإملائية،محمد محمود بندق،مكتبة زهراء الشرق،ط3، (2002م)،ص12.

ثانياً:أنواع الإملاء وطرق تدريس كل نوع:

ثمة تقسيمات وأنواع متعددة ومختلفة للإملاء،من بين هذه الأنواع ما يلي :

أ-الإملاء المنقول: تناول الكتاب والباحثين في كتبهم تعريفات متنوعة للإملاء المنقول، من أبرز هذه التعريفات ما يلي:«هو أن يتولى المتعلم نقل ما معروض أمامه نقلاً مباشراً معتمداً في ذلك على المحاكاة، والتقليد بالاعتماد على الملاحظة.ويستخدم هذا النوع من الإملاء في المراحل التعليمية الأولية (المرحلة الابتدائية)»[1].

يهدف هذا النوع من الإملاء إلى تحسين قدرة الطالب على رسم الحروف،والكلمات العربية،وتسمى هذه الخطوة بمرحلة النقل والنسخ[2]

من مزايا هذا النوع من الإملاء ما يلي:[3]

01-التعود على الانتباه والملاحظة .

02-التدريب على القراءة والتعبير الشفوي.

03-معرفة الصور الكتابية للألفاظ والكلمات الجيدة التي فيها شيء من الصعوبة.

يتضح لنا من خلال ما سبق أن الإملاء المنقول،من الأنواع والأساليب التي تناسب الصفوف الابتدائية الأولى الذي يعتمد فيه المتعلم على التقليد،والمحاكاة ،والتعود على الدقة والملاحظة،ومعرفة الصور الكتابية للألفاظ.

طرق تدريس الإملاء المنقول:

يسير المعلم في تدريس هذا النوع من الإملاء على الخطوات الآتية :[4]

1 -التمهيد للدرس،بحيث يشد المعلم أنظار التلاميذ إلى الجمل و الكلمات المثبتة على السبورة أو في الكتاب.

2 -قراءة المعلم القطعة الإملائية قراءة نموذجية ،ثم قراءة التلاميذ ،ومناقشتها في معانيها والوقوف عند بعض الكلمات التي يقع الخطأ في نطقيها .

3 -يطالب المعلم التلاميذ بنقل النموذج في كراريسهم ، بحيث يكون المعلم مشرفاً عليهم أثناء النقل ، وإرشادهم إلى معالجة الصواب.

4 -تخصيص وقت كافي لمعالجة الأخطاء الإملائية التي يقع فيها التلاميذ.

---

[1]-الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية ،محسن علي عطية ،دار الشروق للنشر والتوزيع ،ط1،(2006م)،ص229.

[2]-ينظر:تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،محمود كامل الناقة،جامعة أم القرى،(د.ط)،ص241.

[3]- ينظر:الكتابة العربية و القواعد الإملائية،محمد بندق،ص13

[4]- ينظر:علم النحو والإملاء و الترقيم،عبد الرحمن الهاشمي،دار المناهج لنشر و التوزيع،ط2،(1428ه-2008م)،ص187.

ب- الإملاء المنظور:

ويُقصد به عرض القطعة الإملائية على التلاميذ لقراءتها وفهمها،وهجاء بعض كلماتها ، ثم حجب القطعة الإملائية عنهم ن وتملى عليهم بعد ذلك.

يهدف هذا النوع من الإملاء إلى ترسيخ أشكال الكلمات،والحروف عن طريق التذكر البصري ،كما يساعد على إعمال الفكر للربط بين الأصوات،وصورها الكتابية،وهذا النوع بدوره يناسب الصف الرابع ويمكن أن يدرس للصف الخامس.[1]

طرق تدريس الإملاء المنظور:

في هذا النوع من الإملاء الذي يساعد على تثبيت الكلمة وصورتها في ذهن التلميذ يكون تدريسه وفق الخطوات الآتية[2]:

01 التمهيد لدرس الإملاء

02 قراءة المعلم القطعة الإملائية قراءة واضحة على مسامع التلاميذ.

03 قراءة التلاميذ القطعة الإملائية ومناقشة معناها،وتحليل مفرداتها و تهجي الكلمات الصعبة منها.

04 يحجب المعلم القطعة الإملائية عن التلاميذ، ويبدأ في إملائها عليهم جملة بعد أخرى في وضوح وتأن بعد ذلك يقوم المعلم بإعادة قراءتها ليتدارك التلاميذ ما فاتهم من كلمات.

05 تصحيح المعلم دفاتر التلاميذ واحداً تلو الآخر، ويقف معهم على الرسم الصحيح.

06-مناقشة المعلم لتلك الأخطاء بعد الانتهاء من عملية التصحيح، وتكليف التلاميذ بتصويب الخطأ في دفاترهم.

ومما سبق نستنتج أن الإملاء المنظور شبيه بالإملاء المنقول في التعريف ،إلا أن الاختلاف بينهما يكمن في أن النوع الأول تحجب القطعة عن التلاميذ بعد فهمها فهماً جيداً،والنوع الثاني تعرض فيه القطعة على التلاميذ مباشرة.

---

[1]- ينظر:تعليم اللغة العربية،مصطفى أرسلان،دار الثقافة للنشر القاهرة،(1426هـ-2005م) ،ص233.

[2]-ينظر: فنون اللغة العربية وأساليب تدريسها بين النظرية و التطبيق ، راتب قاسم عاشور ، محمد فؤاد الحوامدة، عالم الكتب الحديث ، ط1 ،(1430ه-2009م)،ص 168.

ج- الإملاء الاستماعي:

هذا النوع من الإملاء اسمه يدل عليه،بحيث لا يرى التلاميذ النص إطلاقا؛بل يكتفي المعلم بقراءة النص على مسامعهم قراءة هجرية نموذجية،ثم تناقش المعاني والتراكيب التي تضمنتها القطعة الإملائية،بعد ذلك تملى عليهم بعد أن عرف التلاميذ فحوى هذا النص.

هذا النوع من الإملاء يناسب السنة الخامسة.[1]

يتبين من خلال هذا التعريف أن الإملاء الاستماعي (غير منظور) أنه يركز على الاستماع الذي يساعد على تنمية الملاحظة والدقة لدى التلاميذ.

طريقة تدريس الإملاء الاستماعي:

يتم تعليم هذا النوع وفق الخطوات الآتية:[2]

1 -التمهيد لدرس الإملاء إما بطرح أسئلة على التلاميذ، أو بعرض نماذج وصور، وذلك للفت انتباه التلاميذ.

2 -قراءة المعلم للقطعة الإملائية قراءة جيدة من أجل إلمام التلاميذ بفكرتها العامة.

3 -مناقشة المعنى العام للقطعة ثم تجريد المفردات المتشابهة الصعبة التي في القطعة، وينبغي أن تعرض هذه الكلمات المتشابهة في جمل حتى يكون لها أثر لغوي مفيد للتلاميذ.

4 -إملاء القطعة على التلاميذ مع مراعاة تقسيم القطعة إلى وحدات مناسبة للتلاميذ.

5 -قراءة المعلم القطعة مرة أخرى ليتسنى للتلاميذ معرفة الأخطاء التي وقعوا فيها،ويدركوا ما فاتهم من كلمات أثناء الإملاء.

6 -وأخيراً يجمع المعلم كراسات التلاميذ بطريقة منظمة لتصحيحها.

من هنا يتضح أن المعلم عند تتبع هذه الطرق والخطوات في تدريس الإملاء الاستماعي للتلاميذ تجعلهم يكتسبون دقة الملاحظة وحسن الإصغاء.

---

[1]- ينظر:اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها،طه حسن الدليمي،سعاد عبد الكريم الوائلي،دار الشروق للنشر و التوزيع ط1(2003م)،ص123.

[2]- ينظر:فنون اللغة العربية وأساليب تدريسها بين النظرية والتطبيق ،راتب قاسم عاشور،محمد فؤاد الحوامدة،ص169.

د- الإملاء الاختباري:

هذا النوع هو الإملاء،يُعطي للمعلم صوراً حقيقية عن مستويات ناشئة لأنه يقيس مدى تقدم التلاميذ في اكتساب القواعد الإملائية.[1]

هذا النوع من الإملاء غرضه التشخيص ووسيلة لغاية لاختبار السمع،واختبار التصور،و إدراك العلاقات التي تظهر في الرسم الكتابي،[2].

والقطعة الإملائية في هذا النوع تملى على التلاميذ بعد استماعهم إليها مباشرة دون تجريد الكلمات أو مساعدة لهم في الهجاء أو غير ذلك.

وهذا النوع من الإملاء يصلح لتلاميذ المرحلة الأساسية لاختبار قدرات التلاميذ.

طرق تدريس الإملاء الاختباري:

يتم تدريس هذا النوع من الإملاء وفق الخطوات الآتية:[3]

1-التمهيد:وفيه يهيئ المعلم الجو الملائم للتلاميذ بعرض أسئلة أو صور على السبورة.

2- الاستعداد للإملاء ؛أي تهيئة مستلزمات الإملاء من دفاتر وأقلام وما يحتاجه التلميذ من مستلزمات أخرى.

3- بدء عملية الإملاء وفيها يبدأ المعلم بإملاء القطعة الإملائية على التلاميذ،ثم بعد الانتهاء يعيد المعلم قراءة القطعة الإملائية على التلاميذ.

4- وأخيراً يجمع المعلم الدفاتر لتصحيحها.

من هنا يتضح لنا من خلال تناول طرق تدريس الإملاء الاختباري أنها تساعد على قياس قدرات التلاميذ ومدى تقدمهم ،كما يهدف إلى تقييم وتقويم القواعد الإملائية.

ثالثاً- أهم القواعد الإملائية:

للإملاء قواعد كثيرة،منها الهمزات بمختلف أنواعها،التاء المربوطة و التاء المفتوحة،الحروف التي تنطق ولا تكتب،الحروف التي تكتب ولا تنطق،الألف اللينة،...وغيرها.وسنقتصر الحديث على الهمزات والتاء المفتوحة والمربوطة.

---

[1]- ينظر:أساليب تدريس اللغة العربية،أحمد صومان،دار زهران للنشر والتزيع،(2009م) ،ص 208.

[2]- ينظر:تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،محمود كامل الناقة،ص248

[3]- ينظر:اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها ،طه علي حسين الدليمي ،ص124.

I. **الهمزة**:تقسم الهمزة إلى ثلاثة أقسام وهي: الهمزة البادئة،الهمزة المتوسطة،الهمزة المتطرفة.

في هذا المقام يقول أبي حاتم الحضرمي في كتابه الموسوم:ملخص الإملاء،ويليه منظومة الإملاء:[1]

أَقْسامُ هَمْزَةٍ ثلاثةٌ أَتَتْ فِي البَدْءِ والْوَسْط وما تَطَرَّفَتْ

أولاً–الهمزة في أول الكلمة:الهمزة في أول الكلمة قسمين:همزة الوصل وهمزة القطع.

01–أ– تعريف همزة الوصل:«هي همزة تكتب ولا تلفظ إلا في بدء الكلام،وهي ألف زائدة تلفظ همزة

يؤتى بها للتخلص من النطق بالساكن في أول الكلام.

وهي تقرأ في أول الكلام وتسقط في وسطه،أي إذا كانت مسبوقة بحرف أو كلمة،تُكتب ألفها ولا يُتلفظ بها»[2].

01–ب–مواضعها:تقع همزة الوصل في المواضع الآتية:

01 « تقع في الأسماء العشرةالتالية:ابن،ابنة،ابنم،ابنان،ابنتان،اثنان،اثنتان،امرؤ،امرأة،اسم.ومنها أيضاً:أيمن وايم الله.

02–وتقع في الأفعال:في ماضي الفعل الخماسي(انطلق)،كما تقع في أمر الفعل الخماسي(انطلق)،ومصدره (انطلاق)»[3].

وتحذف همزة الوصل في المواضع الآتية:

01–« تحذف في أول الكلمة لفظاً لا كتابةً في درج الكلام،مثل:لعب الولد مع رفيقه في ساحة المدرسة.

وتسقط لفظاً وتبقى رسماً،عندما يدخل حرف الجر على الأسماء التي تبدأ ب"ال" مثل:ترعى الماشية في الحقل.

02– وتحذف من"أل "التعريف إذا سُبق الاسم المعرَّف بلام مكسور،مثل:لِلوز طعم لذيذ،أو بلام مفتوحة مثل:لَلعلم خير من المال.

---

[1]– ملخص الإملاء ويليه منظومة الإملاء لأبي حاتم الحضرمي ،ص67.

[2]– مباحث في الإملاء العربي قواعد وتطبيقات،عبد المجيد إبراهيم ، الدار العلمية الدولية للنشر والتوزيع ودار الثقافة للنشر والتوزيع،ط01،(2003م)،ص32.

[3]– المرجع نفسه،ص32.

03-وتحذف لفظاً وكتابةً من كلمة "اسم" في البسملة مثل:بسم الله.وتحذف أيضاً إذا جاء قبلها همزة استفهام،نحو:أاشتريت- اشتريت(اشتريت الكتاب؟)»[1].

يقول أبي حاتم الحضرمي عادل بن صالح بن سلم في منظومة الإملاء عن مواضع همزة الوصل:[2]

وَإِنْ تُرِدْ أَنْ تَعْرِفَ المَوَاضِعَـــا لِهَمْزَةِ الوَصْلِ فَكُنْ لِي سَامِعَـــــــا

فِي المَاضِ وَالأَمْرِ كَذَا المَصْـدَرِ مِنْ كُلِّ خُمَاسِي وَسُدَاسِي كَـــ(اسْتَبِنْ)

وَي الثلاَثيْ أَمْرُهُ كَـــــــذَلِـكْ أَضِفْ لَهُ مَا قَالَهُ ابْنُ مَـــــالِـكْ

وَفِي اسْمٍ اسْتٍ ابْنٍ ابْنِمٍ سُمِـــعْ وَاثْنَيْنِ وَامْرِئٍ وَتَأْنِيْـــــثٍ تَـــبِـعْ

وَايْمنُ هَمزُ (أل)كَذَا وَالبْتَـــــهْ فِيْـــهِ خِلَافٌ كَيْفَـــمَا كَتَبْتَـــــه

2-أ- همزة القطع:تُعرّفُ همزةُ القطع عل أنها:« الهمزة التي تثبت في بدء الكلام ،وفي وسطه؛أي ابتداء ووصلاً وهي همزة تقرأ وتكتب ولا تسقط في درج الكلام»[3].

2-ب- مواضعها:ترد همزة القطع في الأفعال والأسماء والحروف،وتأتي في أول الكلمة،كما تأتي في وسطها،وتقبل جميع الحركات،وتكتب فوق الألف إذا كانت مفتوحة مثل:أحمد،أين،أو مضمومة مثل:أمية،وإذا كانت مكسورة فتكتب تحت الألف،مثل:إسماعيل،إقبال،إلى.

وتوجد **همزة القطع في**:

الاسم المفرد مثل:أم،أخت،أب،والاسم المثنى نحو:أختان،أبوان.

الاسم الجمع،مثل:أمهات،إخوة،وفي الفعل الثلاثي،نحو:أخذ،أكل.

وفي الفعل الرباعي،نحو:أكرم ومصدره إكرام وأمره أكرم.

في الفعل المضارع المتكلم،نحو:أسافر.[4]

وفي هذا المقام يقول صاحب كتاب ملخص الإملاء،ويليه:منظومة الإملاء،أبي حاتم الحضرمي أ يضا في مواضع همزة القطع:[5]

وَهَمْزَةُ الْقَـطْعِ كَقَوْلِي(أَزْبَـــدَا) تَثْبُتُ فِي الدَّرْجِ كَمَا فِي الِابْتِـــدا

---

[1]- تعلم الإملاء وتعلمه في اللغة العربية ،معروف نايف ،ص59.

[2]- ملخص الإملاء ويليه منظومة الإملاء لأبي حاتم الحضرمي ،ص67.

[3]- مباحث في الإملاء العربي ،إياد عبد المجيد إبراهيم،ص37.

[4]- ينظر:المرجع نفسه،ص38.

[5]- ملخص الإملاء ويليه منظومة الإملاء ،أبي حاتم الحضرمي،ص67.

وَتُوضَـعُ الْقِـطْعَةُ فَـوْقَ في حَالَتَيْ فَتْحِ وَضَـمَّ الْأَحْـرُفِ
وَالْكَسْرِ تَحْتَهُ كَقَوْلِ الْقَائِـلِ أَكْرِمْ أُولِي الإِحْسَـانِ وَالفَضَـائِـلِ
مَوَاضِعُ الْقَطْعِ خِلاَفُ مَا سَبَق فِي الْوَصْلِ خُذْهَا دُوْنَ حَشْوٍ لِـلْوَرَقْ

نستنتج من خلال ما سبق ذكره أن همزة القطع هي الهمزة التي تكتب في أول الكلمة،وترد في الأفعال والأسماء والحروف،وتقبل جميع الحركات.

ثانياً– الهمزة المتوسطة:

أ–تعريفها:«تكون متحركة بجميع الحركات،ومتحركاً ما قبلها،وساكناً ما قبلها».[1]

الهمزة المتوسطة إما أن تكون متوسطة حقيقة،كأن تكون بين حرفين من بنية الكلمة مثل:سأل وبئر،وإما أن تكون شبه متوسطة،كأن تكون متطرفة وتلحقها علامات التأنيث أو التثنية أو الجمع أو النسبة أو الضمير مثل:عبئاً،قرأت،جاءا.[2]

من خلال ما سبق ذكره نجد أن أبي حاتم الحضرمي من خلال كتابه الموسوم:ملخص الإملاء،ويليه منظومة الإملاء قد عرف الهمزة المتوسطة في أبيات قائلاً:[3]

الهَمْزَةُ الْوُسْطَى التي تَوَسَّطَـتْ أَصَالَةٌ نَحْوُ رأى ومـا أَتَتْ
فِي طَرَفِ الْكَلِمَةِ الَّتِي بِهَـا لَوَاحِقٌ تَجْعَلُهَا فِي حُكْمِهَـا
وَ تُرْسَمُ الْهَمْزَةُ فِيْمَا يُـرْوَى عَلَى حُرُفِهَا بِحَسْبِ الْأَقْـوَى
مِنْ حَرَكَاتِهَا وَحَرْفٍ قَدْ سَبَـقْ نَحْوُ:رَأَى النَّائِمُ رُؤْيَا كَالْفَلَـقْ
والحَرَكَاتُ حَسْبَ أَقْوَاهَا تَكُـونْ كَسْرٌ فَضَمٌّ ثُمَّ فَتْحٌ فَسُكُون
فَالْكَسْرُ أَقْوَى الْحَرَكَاتِ يَا فَـتَى وَمِثْلُهُ الْيَاءُ بِتَسْكِيْنٍ أَتَـى

ب– مواضع كتابة الهمزة المتوسطة:

لكتابة الهمزة وسط الكلمة خمسة مواضع:

1– «إذا كانت ساكنة،رسمت بحرف يناسب حركة ما قبلها،مثل:رأْس،وبئْر.

[1]– ينظر:أصول الإملاء ،عبد اللطيف محمد الخطيب ،دار سعد الدين ،ط3،(1994م) ،ص50.

[2]– ينظر:جامع الدروس العربية ،مصطفى الغلاييني ،ج1 ،تح:عبد المنعم خفاجة ،منشورات المكتبة العصرية صيدا – بيروت،ط28،(1414هـ -1993م) ،ص146.

[3]– ملخص الإملاء ،ويليه:منظومة الإملاء ،أبي حاتم الحضرمي ،ص69.

2-إذا كانت مكسورة رُسمت على ياء مثل:رُئي،يئِس.

3-إذا كانت مضمومة رسمت على الواو،مثل شؤون،رؤوس.إلاّ إذا سبقتها كسرة قصيرة أو طويلة،فترسم على الياء،مثل:يستنبِئُونك،يستهزِئُون،بريئون،...الخ».[1]

4-«إذا كانت مفتوحة رُسمت على حرف من جنس حركة ما قبلها،فإن كان ما قبلها ساكن غير حرف مد،رسمت على ألف،مثل:يسأل،وييأس،...وإن كان هذا الساكن حرف مد رُسمت مفردة:تساءلَ،وتفاءَل.إلاّ إذا وصل ما قبلها بما بعدها فترسم على النبرة ،مثل:مشيئة،بريئة،...

5-تعتبر الهمزة متوسطة إذا لحق الكلمة ما يتصل بها رسماً،كالضمائر،وعلامات التثنية والجمع،مثل:جزأين،جزاؤه،ويبدؤون».[2]

من خلال ما سبق نلاحظ أن الهمزة المتوسطة لها خمسة مواضع: ترسم على الألف،وعلى الواو،وعلى الياء،كما يمكن أن ترسم على السطر وعلى النبرة.

ثالثاً- الهمزة في آخر الكلمة (المتطرفة):

«حكم الهمزة المتطرفة حكم الحرف الساكن،لأنها في موضع الوقف من الكلمة،والهجاء موضوع على الوقف».[3]

للهمزة المتطرفة حالتان:[4]

الحالة الأولى:أن يكون ما قبلها ساكناً،أو يكون واواً مشددة مضمومة،فتكتب حينها همزة مفردة،نحو:جزء،برء،ملء،درء ونحو:جاء،شاء،وكساء وضوء.ومثال ما قبله واواً مشددة مضمومة:التبوء.

الحالة الثانية:إن كان ما قبلها متحركاً،فتكتب على حرف من جنس حركة ما قبلها،نحو:التنبؤ، لؤلؤ،وامرئ،ومهيأ،مبرأ،ينشأ.

وعليه يمكن القول أن الهمزة المتطرفة لها حالتان هما:إما أن يكون ما قبلها متحركاً وهي ثلاث حالات تتمثل في:إذا كان ما قبل الهمزة المتطرفة مفتوحاً فإنها تكتب على الألف،وإذا كان ما قبلها مضموماُ فإنها

---

[1]- الموجز في قواعد اللغة العربية،سعيد الأفغاني،دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع،بيروت-لبنان،(د.ط)،(1424ه-2003م)،ص417.

[2]-المرجع نفسه،ص418.

[3]- جامع الدروس العربية ،مصطفى الغلاييني ،ص145.

[4]- ينظر:قواعد الإملاء وعلامات الترقيم،عبد السلام محمد هارون،تح:محمد إبراهيم سليم ونبيل عبد السلام هارون ،دار الطلائع،(9524- 2005م)،ص11.

تكتب على الواو،وإذا كان ما قبلها مكسوراُ تكتب على الياء مثل:قارئ،متباطئ،مبادئ على عكس الهمزة المتطرفة الساكنة.

يقول الحضرمي في مواضع رسم الهمزة المتطرفة،قائلاً:[1]

وَمَا أَتَى مِنْ هَمْزَةٍ فِي الْطَرْفِ فَحُكْمُهَا التَّسْكِيْنُ يَا ذَا الْشَرَفِ

فَإِنْ تَجِدْ مَا قَبْلَهَا مَكْسُـــورَاً تُرْسَمُ كَالْيَاءِ كَجِىءْ مَسْـــــرُورَاً

وَبَاقِيْ الْأَحْوَالِ بِالْقِـــيَاسِ تُعْرَفُ يَا هَذَا لَدَى الْأَكْيَـــــاسِ

تَقُوْلُ فَاءَ مُخْطِئٌ مُسِيْءُ وَمَا مِلْءُ كَـــــفٍّ لُؤْلُؤٌ يُضِيءُ

وَاسْتُثْنِيَتْ(تَبُؤُّءُ) بِالْضَمِّ فَلِلتَّوالِي أَفـــــــرِدَتْ فِي الْرَّسْـــــمِ

II. التاء المربوطة والتاء المفتوحة:

أ–التاء المربوطة:«هي التي تبدل في الوقف هاء التأنيث،وتقع في المواضع التالية:

-في أواخر الأسماء الدالة على صفة مؤنثة،مثل:عاكفة.

-في أواخر الأسماء المفردة غير الثلاثية الساكنة في وسطها،كما في كلمة فاطمة فتاة كريمة.

- في أواخر أسماء العلم العربية(غير الأعجمية)،مثل:لفظة حمزة.

- في أواخر الأسماء على وزن فعالة من صيغ المبالغة كما في لفظة حمالة» [2] قال تعالى :﴿وَٱمۡرَأَتُهُۥ حَمَّالَةَ ٱلۡحَطَبِ﴾[3] «هي أم جميل بنت حرب أخت أبي سفيان،كانت تحمل حزمة من الشوك والحسك

فتنثرها بالليل في طريق رسول الله صلى الله عليه وسلم،وقيل كانت تمشي بالنميمة فتشعل نار العداوة بين الناس».[4]

[1]- ملخص الإملاء،أبي حاتم الحضرمي،ص70.

[2]- الوسيط في قواعد الإملاء والإنشاء،عمر فاروق الطباع،مكتبة المعارف – بيروت،ط1،(1413هـ -1993م)،ص86.

[3]- سورة المسد،الآية4.

[4]- تفسير القرآن الجليل المسمى بمدارك التنزيل وحقائق التأويل ،عبد الله النسفي ،ص735.

يقول الحضرمي في تاء التأنيث[1]:

وَتَلْحَقُ التَّاءُ لِتَأْنِيْثِ الْكَلِمْ مَرْبُوْطَةً كَالْهَاءِ إِنْ بِهَا خُتِمْ
أَوْ تُلْفِهَا مَبْسُوْطَةً كَأَصْلِهَا مَفْتُوْحَةً مَجْرُوْرَةً تُدْعَى بِهَا
مَرْبُوْطَةٌ تُلْفَظُ (تَا)فِي الوَصْلِ وَإِنْ تَقِفْ تُلْفَظُ (ها) كَالْأَصْلِ
مَا قَبْلَهَا دَوْماً يَجِيْءُ مَفْتُوْحَا تَقْدِيْراً أَوْ لَفْظَاً فَكُنْ مَمْدُوْحَا
وَهَذِهِ تَخْتَصُّ بِالْأَسْمَاءِ مُفْرَدَةً كَالنَّاقَةِ الْقَوَاءِ
كَمَا تَدُلُّنَا عَلَى الْمُبَالَغَةِ فِي قَوْلِنَا لَحَّانَةٌ وَنَابِغَهْ
كَذَاكَ فِي بَعْضِ الْجُمُوْعِ اللَّائِي لَا تَنْتَهِي آحَادُهَا بِالتَّاءِ
نَحْوُ الدُّعَاةُ مَسَكُوا الأزمة وَلَحَقَتْ مِنَ الظُّرُوفِ ثمة

ب- التاء المفتوحة: هي التي يوقف عليها بالتاء عند القراءة،وتكون في الأسماء والأفعال وبعض الحروف.وتقع في المواضع التالية:[2]

تكون التاء المفتوحة في **الأسماء** فيما يأتي:

-إذا كان الاسم جمع مؤنث سالم ،مثل:معلمات،مسلمات،...

-إذا كان الاسم جمع تكسير،وفي مفرده تاء مفتوحة،مثل:أوقات.

-إذا كان الاسم مفرداً،مثل:أخت.

-إذا كان الاسم منتهياً بواو وتاء للمبالغة،مثل:جبروت.

وتكون التاء المفتوحة في **الأفعال** فيما يأتي:[3]

-إذا كانت التاء في أصل الفعل،مثل:بات،التفتَ.

-إذا كانت تاء الفاعل المتصلة بالفعل،مثل:كتبتُ،وجدتُ.

-إذا كانت تاء التأنيث المتصلة بالفعل،مثل:كتبتْ هند واجبها.

وهناك بعض الحروف تكتب دائما بالتاء المفتوحة،نذكر منها:لات،ليت،...

[1]- ملخص الإملاء، أبي حاتم الحضرمي،ص77.

[2]- ينظر:تعليم اللغة العربية، مصطفى رسلان، ص242.

[3]-ينظر:الإملاء الميسر،زهدي أبو خليل،دار أسامة للنشر والتوزيع عمان،ط1،(1419هـ -1998م)،ص17.

مما سبق ذكره نستنتج أن التاء المربوطة تكون في آخر الأسماء فقط بينما التاء المفتوحة تكون في الأسماء والأفعال وبعض الحروف.

يقول أيضاً الحضرمي:[1]

وَعِنْدَمَا يَتَّصِـــــلُ الْضَّمِيْـرُ بِآخِرِ مَفْتُوْحَةً تَصِيْرُ
وَبَعْضُـــهَا مَفْتُوْحُ فِي الْقُرْآنِ فَلَا تَقِيْس بِرَسْمِهِ الْعُثْمَانِي
ثَانِيْهِمَـــا مَبْسُوطَـــــةٌ وَتُعْنَى بِاسْمٍ وَفِعْلٍ ثُمَّ حَرْفِ مَعْنَى
فَي الْأُخْتِ وَالْبِنْتِ مِنَ الْأَسْمَاءِ وَسَالِمِ الْجَمْعِ الَّذِي بِالْتَّاءِ
وَخَصِّصَتْ بِمَاضِـــــــي الْأَفْعَالِ وَأَحْرفٍ أَرْبَعَةٍ كَالْتَّالِ
لَاتَ وَرُبَّتْ وَلَعَلَّـتْ ثُمَّتْ لِلْفَرْقِ بَيْنَهَا وَظَرْفٍ ثَمَّةْ
وَعِنْدَمَا تَشُكُّ أَيُّمَا تَصِـــحْ فَقِفْ عَلَيْهَا بِالْسُّكُوْنِ تَضَّحْ

رابعاً- أهمية الإملاء:

يكتسي الإملاء أهمية كبرى في اللغة العربية،و تعود هذه الأهمية إلى مجموعة من العوامل نذكر منها:

01- الإملاء أحد المقاييس الدقيقة للمستوى التعليمي الذي وصل الفرد إليه.

02- الإملاء من أسبق الأنشطة التي تمارس في التعلم اللغوي،حيث أن المعلم يبدأ بتعليم القراءة ثم الكتابة اليدوية[2].

03- يعطي الإملاء صوراً بصرية للكلمات التي تقوم مقام الصور السمعية، وهذه من أهم وظائف الإملاء، والكتابة الصحيحة من الأمور المهمة في العملية التعليمية.[3]

04- تتجلى أهمية الإملاء بوصفه وسيلة لاختبار قابلية التعلم عند التلاميذ، إذا وجد هناك علاقة قوية بين كل المفردات والقواعد والصواب.

---

[1]- ملخص الإملاء،أبي حاتم الحضرمي، ص77.

[2]- ينظر:أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة،فهد خليل زايد، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع،الأردن عمان، (د.ط)، ص 106.

[3]-ينظر:الشامل في تدريس اللغة العربية،علي النعيمي،دار أسامة للنشر،ط1،(2004م)،ص114.

05- الإملاء له أهمية بالنسبة للمعلم، فهو يمكنه من معرفة الصعوبات التي تواجه تلامذته في التهجي وفي فهم الأصوات والتمييز بينهما،إضافة إلى أن الإملاء يمكن المعلم من أن يضع يده على نقاط الضعف لدى التلاميذ.[1]

06- الإملاء يعود التلاميذ على دقة الملاحظة،وحسن الاستماع والانتباه،كما تعودهم على النظافة والترتيب والنظام.[2]

07- إن درس الإملاء يتكفل بتربية العين وتنمية قدراتها على النقد والتركيب والمطابقة.

09- يسهم درس الإملاء في تربية الأذن على حسن الاستماع وجودة الإنصات بتمييز الأصوات المتقاربة في المخرج والأداء.

10- تمكين اليد من الإمساك الصحيح لأدوات الكتابة،وتنمية قدرة التلميذ على التآزر البصري.[3]

من هنا نستنتج أن الإملاء له أهمية كبيرة بالنسبة للمعلم وللمتعلم ؛فالمتعلم تمكنه من حسن الاستماع،والانتباه.أمّا بالنسبة للمعلم فهي تمكنه من معرفة نقاط الضعف التي يعاني منها التلاميذ.

خامساً- عوامل الخطأ الإملائي:

ترجع الأخطاء الإملائية في اللغة العربية إلى عدة عوامل وأسباب،ولعل أهم هذه الأسباب ما يلي:

أ-عوامل تعود إلى المتعلم: يعتبر التلميذ محور العملية التعليمية،وهو المستهدف من وراءها؛فمن أجله تكتب المناهج،وتذلل الصعاب لتوفير البيئة التعليمية المناسبة له ليتلقي تعليمه ضمن ظروف تعليمية مناسبة،وعلى الرغم من هذا كله إلا أنه توجد عوامل تسهم في تدني مستواه التعليمي،من بين هذه العوامل ما يلي:

1-العامل النفسي مثل:الخجل والتردد والخوف والانطواء.

2- العامل العضوي:يعود إلى:اضطراب النمو الجسمي،وضعف البنية واعتلال الصحة الذي يؤدي إلى عدم التركيز،إضافة إلى الضعف البصري والضعف السمعي الذي يؤدي إلى عدم رؤية وسماع الحروف والكلمات بشكلها الصحيح.[4]

3-كثرة الغياب،والهروب من الدراسة.

---

[1]- ينظر:مرجع سابق،الشامل في تدريس اللغة العربية،علي النعيمي،ص114.

[2]- ينظر:أصول وطرائق تدريس اللغة العربية، فتحي ذيب سبيتان، الجامدرية للنشر والتوزيع،ط1،(2010م)،ص 64.

[3]- ينظر:أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة،فهد خليل زايد،ص107.

[4]- ينظر:الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية ،فهد خليل زايد ،ص85.

4-النظرة السلبية التي يسمعها من الأهل أو المجتمع عن اللغة العربية وصعوبتها.[1]

ب-عوامل تعود إلى المعلم: من بين هذه العوامل على سبيل المثال لا الحصر:

1-استخدام بعض المعلمين اللهجة العامية المحلية.

2-لا يسعى المعلم إلى إثارة دافعية التلاميذ نحو الموضوعات المستجدة،ولا يستخدم الوسائل التعليمية المساعدة البصرية في قواعد اللغة العربية وخاصة الإملاء.

3-قلة اهتمام المعلم بالحركات في أثناء كتابة التلاميذ ،وعدم محاسبة التلاميذ عليها.

3-عدم تنظيم أوجه النشاط الصفي تنظيماً منطقياً ،وعدم طرح الأسئلة المثيرة للتفكير،تسهم في إيجاد جيل متلق غير مبدع.[2]

5-عدم اهتمام عدد من مدرسي اللغة العربية بتصحيح الأخطاء اللغوية التي تقع فيها الطلاب.

6-عدم التنويع في طرق التدريس.[3]

ج- عوامل تعود إلى الإدارة المدرسية والنظام التعليمي: وتتمثل في عدم متابعة مدير المدرسة أعمال المعلمين من جهة ،وعدم اكتراثه بنتائج التلاميذ من جهة أخرى،لكن في الوقت نفسه يوجد بعض مديري المدارس من يولون اهتماماً زائداً لهذه الظاهرة ظاهرة الأخطاء الإملائية.

ويُضاف إلى هذه العوامل تحمُّل المعلمون أعباء كثيرة ،إضافة إلى اكتظاظ الصفوف،ومطالبتهم بإنهاء المقرر الدراسة في فترة معينة.[4]

د- خصائص اللغة المكتوبة: وتتمثل في:«الحركات وقواعد الإملاء»[5]،واختلاف صور الحروف باختلاف مواقعها من الكلمة والنقط،ووصل الحروف وفصلها،وعدم التمييز بين الصوائت القصار والطوال والإعراب[6].

---

[1]- ينظر:الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها ،فردوس إسماعيل عواد ،مجلة دراسات تربوية ،العدد17 كانون الثاني2012 ص 228.

[2]- الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية،فهد خليل زايد،ص82.

[3]- الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها،فردوس إسماعيل عواد ،ص228.

[4]- ينظر:طرائق تدريس اللغة العربية،زكريا إسماعيل،دار المعرفة الجامعية،(2011م)،ص 162.

[5]- الشامل في تدريس اللغة العربية،علي النعيمي ،ص118.

[6]- أصول تدريس اللغة العربية،فتحي ذيّاب سبيتان،ص90.

هـــ- طريقة التدريس:هناك عدة أمور تعيق نجاح المعلم في تدريس الإملاء نذكر منها:[1]

1- «فهم المعلم أن الإملاء يدرس لاختبار التلاميذ في كلمات صعبة،و أنه درس منفرد لا يرتبط بفروع اللغة الأخرى.

2-عدم وجود كتاب خاص بقواعد الإملاء يلتزم به المعلم،وعدم تصحيح الأخطاء مباشرة،وعدم مشاركة الطلاب في تصحيح الأخطاء.

3-عدم مراعاة النطق السليم في درس الإملاء،كعدم تمثل الصوائت القصار بشكل سليم مما يجعلها موافقة صوتاً مع الصوائت الطوال».

نستنتج مما سبق ذكره أن الأخطاء الإملائية لا ترجع إلى عامل واحد أو سبب معين،بل إنها ترجع إلى مجموعة من العوامل(كالمعلم ،المتعلم،المقرر الدراسي،...الخ)،مترابطة ومتداخلة فيما بينها تجعل التلاميذ يقعون في أخطاء إملائية فادحة.

سادساً- كيفية علاج الخطأ الإملائي:

لكل مشكلة حل،ومن الحلول المقترحة لمعالجة الأخطاء الإملائية والتقليل من ظاهرة انتشارها ما يلي:

1-الاهتمام بالطفل المتعلم من جميع جوانبه الجسمية،والنفسية،والعقلية،والاجتماعية،فمثلاً هناك الكثير من التلاميذ الذين يعانون من ضعف البصر،وضعف السمع،ولا يوجهون إلى الطبيب المختص للعلاج،وهذا جانب من جوانب الاهتمام بالنمو الجسمي الذي يؤدي إلى الاستقرار النفسي والتقدم الفكري.[2]

2-تعويد الطلبة النطق الصحيح ،وتمكينهم من أصوات الحروف والحركات.

3-تمكين الطلبة من التمييز بين همزة الوصل،وهمزة القطع.

4-تدريب الطلبة على التمييز بين أشكال الحروف المتشابهة،مثل العين والغين،والشين والسين.[3]

5 - ضرورة تأهيل المعلم تأهيلاً جيداً للقيام بمهنة التدريس، وذلك من خلال اختبار المعلم في مادة اللغة، قراءة وكتابة وتعبيرا قبل تخريجه من معاهد المعلمين علاوة على اختبار الثقافة العامة.[4]

---

[1]- أصول تدريس العربية بين النظرية والتطبيق(المرحلة الأساسية العليا) ،عبد الفتاح حسن البجة ر الفكر عمان،ط1،(1420هـــ - 1999م)،ص 191.

[2]- ينظر:طرائق تدريس اللغة العربية ،زكريا إسماعيل ،ص167.

[3]-ينظر: تدريس اللغة العربية في ضوء الكفايات الأدائية،محسن علي عطية،دار المناهج للنشر والتوزيع عمان- الأردن،ط1،(1427هـــ-2007م)،ص155.

[4]- ينظر:طرائق تدريس اللغة العربية ،زكريا إسماعيل،ص168.

6 -الاعتماد في تدريس الإملاء على الأذن والعين واللسان واليد.

7 -ضرورة تدريس الإملاء من خلال نصوص أدبية مختلقة وسهلة ملائمة لمستوى التلاميذ فكرة وأسلوبا ولغة.[1]

8 -الاهتمام بمقدمة الدرس، وضمان إثارة دافعية الطلبة نحوا لدرس الجديد،والحرص على أن يكون درس الإملاء درسا هادئاً.

9 -إعداد مقرر دراسي خاص بالإملاء لكل صف يدرس فيه الإملاء.

10 -الحرص على سلامة مدرسي اللغة العربية من عيوب النطق.

11 -متابعة المدرسين ما يكتبه طلبتهم، وتنبيههم على أخطائهم أينما وردت.[2]

12 -عدم الانتقال إلى قاعدة إملائية جديدة إلا بعد التأكد من أن التلاميذ قد استوعبوا وأتقنوا المهارات المتعلقة بالقاعدة السابقة.وضرورة الاهتمام بالمعنى وربطه بالأعمال الكتابية للتلاميذ لأن ذلك يؤدي إلى سرعة اكتساب المهارة المطلوبة.

13 -معالجة الأخطاء الإملائية بصورة فورية،وعدم إرهاق الطلبة بكتابة هذه الأخطاء كنوع من العقاب.[3]

ومما سبق نلاحظ أن علاج الخطأ الإملائي لا يتحقق إلا بتجاوز تلك العوامل التي ترجع إلى المعلم والمتعلم وطريقة التدريس ..وغيرها.

سابعاً–طرق تصحيح الأخطاء الإملائية:

لتصحيح الإملاء طرق كثيرة،ومن الأحسن ألا يلتزم المعلم واحدة منها بصفة دائمة بل يزاوج بينها على حسب ما يراه مناسب لمستوى التلاميذ أو القطعة الإملائية،ومن هذه الطرائق ما يلي:

الطريقة الأولى: يصحح التلميذ كراسه بنفسه.

إذا كانت القطعة الإملائية موجودة في الكتاب يخرج التلميذ ك راسه،ويقارن بين ما كتبه وبين ما ورد في الكتاب،ويضع خطاً تحت أخطائه.

---

[1]- ينظر:الشامل في تدريس اللغة العربية ،علي النعيمي،ص118.

[2]- ينظر:تدريس اللغة العربية في ضوء الكفايات الأدائية،محسن علي عطية،ص155.

[3]- ينظر: أصول وطرائق تدريس اللغة العربية،فتحي ذياب سبيتان،ص90.

وإذا كانت القطعة من خارج الكتاب،فعلى المعلم أن يعرض النص أو القطعة على السبورة ليصحح كل تلميذ خطأه،وذلك بالرجوع إلى النص المكتوب على السبورة.[1]

ومن مزايا هذه الطريقة:أنها تشعر التلميذ بشيء من الثقة بالنفس وتحمل المسؤولية.

ومن بين المآخذ التي تؤخذ عليها أن التلميذ قد لا تقع عينه على خطئه.[2]

الطريقة الثانية:أن يصحح التلميذ دفتر غيره من التلاميذ.

يتبادل تلاميذ الصف دفاترهم بطريقة منظمة، فيصحح كل واحد منهم أخطاء أحد زملائه.[3]

من مزايا هذه الطريقة:أنها تشعر التلميذ تحمل المسؤولية.ومن بين المآخذ التي تؤخذ عليها:عدم قدرة بعض التلميذ رؤية الخطأ، أو لجوء بعضهم إلى تخطيء منافس له بزيادة حرف أو نقصانه.[4]

من خلال ما سبق ذكره نستنتج أن هاتين الطريقتين من طرق تصحيح الإملاء تهدف إلى غرس الإحساس بالمسؤولية،إلا أن الطريقة الأولى هي الأفضل من الطريقة الثانية التي تهدف إلى تنمية روح المنافسة.

الطريقة الثالثة:تصحيح المعلم كراسة كل تلميذ أمامه،ويشتغل باقي التلاميذ بعمل آخر كالقراءة.

من مميزات هذه الطريقة:أنها طريقة مجدية لأن التلميذ من خلالها يفهم وجه الخطأ،ويتعرف على الصواب في أقرب وقت.

ومما يؤخذ على هذه الطريقة أنها طريقة لا يمكن إتباعها إلا إذا كان عدد التلاميذ قليل.[5]

الطريقة الرابعة:«أن يصطحب المعلم دفاتر الإملاء إلى خارج الصف، ثم يقوم بتصحيحها وإعادتها إلى التلاميذ في الدرس القادم مؤشراً تحت كل خطأ طالباً من التلاميذ إعادة كتابته بصورته الصحيحة».[6].

---

[1]-ينظر:تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية،وليد أحمد جابر،دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع،ط01،(1423هـ-2002م)،ص210.

[2]-ينظر: المرجع نفسه،ص211.

[3]-ينظر:تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية،معروف نايف،ص16.

[4]- ينظر:تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية،وليد أحمد جابر،ص 211.

[5]- ينظر :استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية،بليغ حمدي إسماعيل،دار المناهج للنشر والتوزيع،ط1،(1434هـ-2013م)،ص 14.

[6]- الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية،محسن علي عطية،ص240.

فللمعلم في هذه الطريقة أسلوبين يتعامل بهما مع أخطاء التلاميذ؛**أولهما** يسمى الأسلوب العلاجي الذي بموجبه يؤشر المعلم تحت الخطأ،ويكتب الصواب فوقه.**وثانيهما** الأسلوب الإرشادي الذي يؤشر المعلم فيه تحت الخطأ،ويتولى الطالب أو التلميذ عملية تصحيح خطئه.[1]

من مزايا هذه الطريقة« أنها دقيقة،تضمن تصحيح كل الأخطاء،وتضمن تقدير مستوى كل تلميذ،ومعرفة نواحي قصوره وضعفه،كما أنها وسيلة جيدة لجمع الأخطاء الشائعة وتصنيفها تمهيداً لعلاجها.

لكن ما يؤخذ على هذه الطريقة أن الفترة بين خطا التلميذ في الكتابة،ومعرفته الصواب قد تطول».[2]

يتبين لنا من خلال الطريقتين اللتان يؤديهما المعلم أنهما يهدفان إلى هدف واحد،وهو الكشف عن الأخطاء الشائعة التي يقع فيها التلاميذ.

إلا أن الطريقة التي يصحح فيها المعلم أمام الطلبة أو التلاميذ هي الطريقة الأفضل لتصحيح الإملاء،لأن التلميذ من خلالها يفهم الخطأ، على عكس الطريقة الأخرى التي يصحح فيها المعلم الدفاتر خارج الصف التي تطول فيها معرفة الصواب.

ثامناً–جهود بعض العلماء في تيسير الإملاء:

تعددت آراء العلماء في تيسير قواعد الإملاء،وفي هذا المقام نذكر بعض الآراء وهي:

الاتجاه الأول: يرى أصحاب اللجنة الثقافية فيما يتعلق بقواعد الإملاء من مقررات المؤتمر الثقافي للجامعة العربية في تيسير الإملاء أن تكون تلك القواعد مجرد عرض،ويجب أن يكون الإملاء درساً تعليمياً لا اختبارياً،ويجب أن يراعى في القطعة الحرص على المعنى وانسجام النص قبل كل شيء،واجتناب النوع الذي تملى فيه القطعة بهمزات أو كلمات.[3]

ناقشت اللجنة منهاج الإملاء على هذا الأساس،ووافقت على إتباع ما يأتي في رسم الكلمات:

1–«كل ما ينطق به يرسم في الإملاء،وكل ما لا ينطق به لا يُرسم في الإملاء إلاّ الإدغام،والتنوين،وهمزات الوصل،مع حذف همزة(أل)المسبوقة باللام واثبات (ال)الشمسية.

---

[1]– ينظر: مرجع سابق، الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية،محسن علي عطية، ص 241.

[2]– استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية،بليغ حمدي إسماعيل،ص134.

[3]–ينظر:المعجم المفصل في الإملاء قواعد ونصوص،ناصيف يمين،دار الكتب العلمية ،ط05،(1425هـ–2004م)،ص308.

2-الهمزة في أول الكلمة ترسم على ألف مطلقاً ودائماً،وتعتبر الهمزة في أول الكلمة إذا سبقت ب(ال) أو بكلمة على حرف واحد.أمّا بالنسبة للهمزة المتوسطة إذا كانت متحركة صورت بصورة حركتها،وإذا كانت ساكنة صورت بحركة ما قبلها.أمّا بالنسبة للهمزة المتطرفة فتكتب على صورة مناسبة لحركة ما قبلها»[1].

أمّا الاتجاه الثاني:لجنة اللغة العربية في المجمع العلمي العراقي،فقد قدمت ملاحظات على تقرير لجنة الإملاء بالمجمع،وانتهى بها الدرس إلى:

1-كل ما ينطق به يرسم إلاّ كلمة (الله)فتبقى على صورتها،والتنوين فلا يرسم نوناً ويرسم ألفاً في حالة نصب الكلمة،مثل:قرأت كتاباً،ولا يرسم مُطلقاً ألفاً مع الكلمة المنتهية بالتاء المربوطة التي يوقف عليها بالهاء،مثل:رأيتُ فتاةً.ولا مع المنتهية بالهمزة مثل:ارتديت رداءً.ويضاف أيضاً الإدغام مثل:شدّ[2].

2-الهمزة في أول الكلمة تُرسم ألفاً،مثل:الإمام،إذا فهنا سبقت الهمزة بكلمة على حرف واحد.

أمّا الهمزة المتوسطة فترسم على حركة ما قبلها إذا كانت مفتوحة مثل:سأل ترسم على الألف،وعلى الواو إذا كانت مضمومة مثل:ضؤل،وعلى نبرة الياء إذا كانت مكسورة كبئر[3].

أمّا بالنسبة للهمزة المتطرفة فترسم مفردة مطلقاً،سواء أكان ما قبلها متحركاً،أم كان ساكناً،مثل:جرؤ.وإذا ولي الهمزة المتطرفة ضمير،عدت متوسطة ورسمت بحسب قواعدها،مثل:يكافئه.

مما سبق يمكن القول أن هذه الاقتراحات بالرغم من الاختلاف إلاّ أنها تتفق إلى حد ما في بعض القواعد،مثل:اتفاق كلا اللجنتين الثقافية ولجنة المجمع على أن كل ما ينطق به يرسم في الإملاء.

[1]-مرجع سابق، المعجم المفصل في الإملاء قواعد ونصوص،ناصيف يمين ،ص308.

[2]- ينظر: المرجع نفسه ،ص309.

[3]-ينظر:المرجع نفسه،ص310.

المبحث الثاني:اتجاهات تحليل الأخطاء.

أولاً–منهج التحليل التقابلي:

أ–ماهية التحليل التقابلي:

يعد علم اللغة التقابلي فرع من فروع علم اللغة التطبيقي، «وهو عبارة عن تحليل لغوي يجري على اللغة التي هي موضوع التعليم،واللغة الأولى للمتعلم»[1].

ظهر في الخمسينيات من القرن العشرين،كنتيجة لتطبيق علم النفس السلوكي وعلم اللغة البنيوي في تعليم اللغة[2]،وكذلك للحاجة الملحة أنذاك لتعلُم وتعليم اللغات الأخرى كلغات ثانية أو لغات أجنبية على يد"تشارلز فريز"و"روبرت لادو" في جامعة ميتشجان بالولايات المتحدة الأمريكية من خلال كتاب"لادو" (علم اللغة عبر الثقافات) الذي يبين فيه كيفية المقارنة بين نظامين صوتيين،ونظامين نحويين،وثقافتين متميزتين.[3]

يعرف"رشدي أحمد طعيمة"منهج التحليل التقابلي بأنّه:«دراسة يقارن فيها الباحث بين لغتين أو أكثر،مبيناً عناصر التماثل والتشابه والاختلاف بين اللغات،بهدف التنبؤ بالصعوبات التي يتوقع أن يواجهها الدارسون عند تعلمهم لغة أجنبية.وهذا يساعد في عدة أمور منها:تأليف الكتب والمواد التعليمية وغيرها».[4]

ويعني هذا المنهج : «بالتقابل بين لغتين أو لهجتين ليستا من أرومة واحدة أو أصل واحد،كالمقابلة مثلاً بين العربية والإنجليزية،أو بين الفرنسية والعربية؛وهذا التقابل له هدف منشود،وهو التعليم».[5]

التحليل التقابلي لا يقارن لغة مستوى بمستوى أو نظام بنظام؛فالتقابل الصوتي مهم جداً في تعليم اللغة،وكذلك التقابل الصرفي والنحوي والمعجمي من حيث أوجه التشابه وأوجه الاختلاف بين اللغة الأم واللغة المنشودة.[6]

---

[1]–علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية،عبده الراجحي،دار المعرفة الجامعية،(2013)،ص45.

[2]–ينظر: نظرية علم اللغة التقابلي في التراث العربي،جاسم علي جاسم،وزيدان علي جاسم ،مجلة التراث العربي دمشق،العدد83–84 أفريل،(2003م)،ص2.

[3]–ينظر:الاستراتيجيات الحديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها،أحمد عفيفي،المؤتمر الدولي السابع للغة العربية،ص163.

[4]–المهارات اللغوية مستوياتها،تدريسها،صعوباتها،رشدي أحمد طعيمة، ص300.

[5]–في علم اللغة التقابلي دراسة تطبيقية(مدخل لدراسة علم اللغة)،أحمد سليمان ياقوت،دار المعرفة الجامعية،(2002م)،ص2.

[6]–ينظر:المنهج التقابلي وتحليل الأخطاء،بدر بن علي العبد القادرhttps://members.umam>fileslibrary،2019/02/22،22:53،ص5.

مما سبق يمكن القول أنّ التحليل التقابلي ظهر في الولايات المتحدة الأمريكية،وذلك من خلال تعلُّم وتعليم اللغة الأم لأبنائها وتعليم اللغة الأجنبية.وهو يبحث في أوجه التشابه والاختلاف بين اللغة الأولى للمتعلم واللغة الأجنبية التي يتعلمها.

ب- أهداف التحليل التقابلي: يهدف التحليل التقابلي إلى ثلاثة أهداف وهي:[1]

1 -فحص أوجه التشابه والاختلاف بين اللغات.

2 -التنبؤ بالمشكلات التي تنشأ عند تعليم لغة أجنبية، ومحاولة تفسير هذه المشكلات، حيث يقوم هذا الهدف على افتراض علمي بأنّ مشكلات تعلُّم لغة أجنبية تتوافق مع حجم الاختلاف بين اللغة الأولى للمتعلم، واللغة الأجنبية؛ إذْ كلما كان الاختلاف كبيراً كانت المشكلات كثيرة.فالتقابل بين العربية والانجليزية مثلاً يشير إلى وجود اختلافات بنائية كثيرة على المستويات اللغوية جميعها؛ فمثلاً أصوات العين والحاء والخاء والغين ليس لها مقابل في الانجليزية، والنّعت يسبق المنعوت في الانجليزية، ويتأخر عنه في العربية.

3 -الإسهام في تطوير مواد دراسية لتعليم اللغة الأجنبية، وهذا الهدف ثمرة للهدفين السابقين؛ فإذا توصلنا إلى وصف تقابلي لأنظمة اللغتين، وحددنا ما نتوقعه من مشكلات في ضوء هذا الوصف، أمكننا أن نطور مواد دراسية تواجه هذه المشكلات ابتداءً.

مما سبق يمكن القول أنّ التحليل التقابلي يهدف إلى معرفة أوجه التشابه والاختلاف بين اللغات،والتنبؤ بالمشكلات التي تنشأ عند تعليم اللغات،كما يهدف إلى تطوير مواد دراسية تواجه هذه المشكلات.

ج- إجراءات التحليل التقابلي:يتضمن التحليل التقابلي أربعة إجراءات هي كالآتي:

1 -الوصف:«أي أن يقدم اللغوي أو مدرس اللغة وصفاً واضحاً للغتين مستخدماً في ذلك أدوات النحو الشكلي.

2 -الاختيار:أي أن يختار مدرس اللغة أشكالاً معينة سواء أكانت جزئيات لغوية أم قواعد، أم تركيب لمقارنتها بنظائرها في اللغة الأولى.

3 -التقابل ذاته: وهو المقابلة بين اللغتين، وكشف علاقات التشابه والاختلاف بينهما.

4 -التنبؤ بالأخطاء والصعوبات بناء على المراحل الثلاثة السابقة».[2]

[1] -ينظر:علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية،عبده الراجحي،ص48.

[2] - أسس تعلم اللغة وتعليمها، دوجلاس برآون،تح:عبده الراجحي،وعلي أحمد شعبان،دار النهضة العربية بيروت،(1994م)،ص185.

د- نقد اتجاه التحليل التقابلي:

تكمن أهمية التحليل التقابلي في فحص أوجه التشابه والاختلاف بين اللغات،بهدف التنبؤ بالمشكلات التي تنشأ عند تعليم لغة أجنبية.وبالرغم من هذه الأهمية إلاّ أنّه لم يسلم من الانتقادات التي تمثلت في:

1- صعوبة هذا الإجراء؛إذْ من الصعب الحصر الشامل لكل أشكال العلاقة بين لغتين،وهذا ما يسبب عدم الاطمئنان إلى الفروق التي تكشف عنها هذه الدراسة.

2-إنّ الدراسة التقابلية تبنى على افتراض مواده:أن تلتقي عنده لغتان لا يمثل صعوبة عند الدّارس ،وما تختلف فيه هاتان اللغتان سوف يمثل صعوبة عند الدّارس،وهذا افتراض قد يصدق مرّة وقد لا يصدق مرة أخرى.[1]

3-«إنَّ محاولةَ وضع اختبارات لتحديد الصعوبات التي يواجهها الدارسون في تعليمهم لغة أجنبية،في ضوء التحليل التقابلي،يعني ضرورة وضع اختبارات للناطقين بكل لغة على حدة.كأن نضع اختبار للناطقين بالإنجليزية عند تعلمهم للعربية واختبار آخر للناطقين بالفرنسية عند تعلمهم العربية وهكذا.وذلك أن الصعوبات التي تكشف عنها الدراسات التقابلية تختلف من لغة إلى أخرى».[2]

مما سبق نستنتج أن من أهم الانتقادات الموجهة للتقابل اللغوي هو محاولة تحديد الصعوبات التي يواجهها الدَّارس في تعليم لغة أجنبية وإيجاد الحلول المناسبة لها،إضافة إلى أن لكل لغة خصوصياتها،ومميزاتها الصوتية،والدلالية ،والاجتماعية،مما يستوجب إيجاد بدائل أخرى ناجعة.

ثانياً- منهج تحليل الأخطاء:

أ-ماهية منهج تحليل الأخطاءError Analysis :

تعتبر نظرية تحليل الأخطاء «فرع من فروع علم اللغة التطبيقي Applied Llnguisties في الدراسات اللغوية العربية القديمة التي قام بها العلماء العرب، والتي أسهمت إسهاما كبيراً في إثراء الدراسات الغربية الحديثة في مجال علم اللغة التطبيقي».[3]

ظهرت هذه النظرية وتأسست في نهاية الستينيات وبداية السبعينيات من القرن العشرين كخطوة نهائية للتحليل التقابلي الذي يرى أن سبب الأخطاء هو التدخل والنقل من اللغة الأم إلى اللغة الهدف،لكن مؤسس

---

[1]- ينظر: المهارات اللغوية،مستوياتها،تدريسها،صعوباتها،رشدي أحمد طعمية،ص302.

[2]- المرجع نفسه ،ص303.

[3]- تحليل الأخطاء في الدراسات اللغوية العربية القديمة،جاسم علي جاسم،العربية للناطقين بغيرها،مجلة علمية متخصصة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها،يصدرها معهد اللغة العربية جامعة إفريقيا العالمية، السودان،العدد8يونيو2009م،ص 85.

هذه النظرية العالم اللغوي الأمريكي الفرنسي الأصل"ستيفن بت كوردر (Stephen Pit" Corder) في كتاباته عن تحليل الأخطاء يرى غير ذلك؛بمعنى أن سبب الأخطاء ليس التدخل من اللغة الأم فحسب بل هناك أسباب أخرى داخل اللغة الهدف، مثل أسلوب التعليم والدراسة، والنمو اللغوي، وطبيعة اللغة المدروسة، والتعميم والسهولة، ...وغيرها.[1]

« وتحليل الأخطاء كونه ثمرة من ثمرات التحليل التقابلي تختلف عنه وعن المقارنة الداخلية التي تجرى داخل اللغة الواحدة من أجل اختيار الأنواع اللغوية التي تُقدّم في التعليم في أنهما يدرسان اللغة، أما هو فيدرس لغة المتعلم نفسه، لا نقصد لغته الأولى وإنما نقصد لغته التي ينتجها وهو يتعلم».[2]

هناك مسألتين للحديث عن الأخطاء تتمثل في:الأولى أنّ أخطاء صاحب اللغة تختلف عن أخطاء الأجنبي؛ فالنوع الأول يحدث عادة لأسباب فيزيقية كالإرهاق،وأسباب نفسية كالتوتر، وكل هذه الأخطاء تدور(تدخل)في إطار ما يسمى زلات اللسان في الحذف والتكرار والنقل، وهو موضوع غني لدراسة الأداء اللغوي.أما النوع الثاني فهو ذو طبيعة مختلفة، ويرجع ذلك إلى عوامل في التعلُّم أو في نقص المعرفة بالنظام اللغوي الذي يتعلمه.[3]

والثانية أن علم اللغة التطبيقي يهتم بتحليل الأخطاء عند تعلم اللغة الأجنبية نتيجة التحليل التقابلي،لكن ذلك لا يعني أننا لا نستطيع أن نجري تحليلاً لأخطاء تعلم اللغة الأولى.

ومن هنا يمكن القول أن نظرية تحليل الأخطاء هي فرع من فروع علم اللغة التطبيقي ،وثمرة من ثمرات التحليل التقابلي.

مادة تحليل الأخطاء: «إنّ تحليل الأخطاء يقتصر لحد كبير على دراسة الأخطاء التعبيرية، وهي قد تكون منطوقة أو مكتوبة، ولكن من وجهة نظر عمليّة علينا أن نقوم بدراسة منتظمة للمواد المكتوبة مع ملاحظة أنّ اختلاف أنواع المادة المكتوبة قد يؤدي إلى توزيع مُختلِف للأخطاء أو إلى مجموعات مختلفة لأنواع الأخطاء».[4]

---

[1]- ينظر:مرجع سابق: تحليل الأخطاء في الدراسات اللغوية العربية القديمةجاسم علي جاسم ، ص 88.

[2]- علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، عبده الراجحي، ص44.

[3]- ينظر:المرجع نفسه، ص 44.

[4]- علم اللغة التطبيقي في المجال التقابلي(تحليل الأخطاء)، البدراوي زهران، دار الآفاق العربية، ط1،(1429هـ - 2008م)، ص 171.

تُقسم الأعمال المكتوبة التي يؤديها الدارسون إلى:تعبير تلقائي(تعبير حر)وهو الذي قد يتيح للدّارس أنْ يتفادى عمداً مجالات لغوية يشعر بعدم تأكده منها، وتعبير موجه(الترجمات) الذي مادته مثيرة للأخطاء مثلها في ذلك مثل الاختبار على عكس التعبير التلقائي الذي يُساعد على تفادي الأخطاء.[1]

ممّا سبق يتبين لنا أنّ تحليل الأخطاء، يدرس لغة المتعلم نفسه منطوقة كانت أو مكتوبة على عكس التحليل التقابلي.

ب- أهمية تحليل الأخطاء:

لتحليل الأخطاء أهميّة كبيرة في برامج تعليم اللغات الأجنبية، ومن أبرز مجالات الاستفادة من تحليل الأخطاء ما يلي:

1-«إنّ دراسة الأخطاء تزود الباحث بأدلة عن كيفية تعلم اللغة أو اكتسابها، وكذلك الاستراتيجيات والأساليب التي يستخدمها الفرد لاكتساب اللغة.

2-إنّ دراسة الأخطاء تفيد في إعداد المواد التعليمية، إذْ يمكن تصميم المواد التعليمية المناسبة للناطقين بكل لغة في ضوء ما تنتهي إليه دراسات الأخطاء الخاصة بهم».[2]

3-«يُعد تحليل الأخطاء عملاً مهماً جداً للمُدّرِس، وهو عمل متواصل يساعد على تغيير طريقته أو تطويع المادة أو تعديل المحيط الذي يدرس فيه، لكن أهميته الكبرى تكمن على المستوى الأعلى في التخطيط للمُقررات الدّراسية، والمقررات العلاجية، وإعادة التعليم، وتدريب المعلمين أثناء العمل».[3]

4-تحليل اللّغة وتبيان خصائصها وجوانب القصور فيها.

5-التعرف على ماذا يجب أنْ نعلم من اللّغة.[4]

6-«إنّ دراسة الأخطاء تفتح الباب لدراسات أخرى تستكشف من خلالها أسباب ضعف الدّارسين في برامج تعليم اللغة الثانية، واقتراح أساليب العلاج المناسبة».[5]

---

[1]- ينظر:التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء، محمود إسماعيل صيني وإسحاق محمد الأمين، عمادة شؤون المكتبات، جامعة الملك سعود الرياض،ط1،(1402هـ -1982م)،ص 143.

[2]- المهارات اللغوية مستوياتها ، تدريسها، صعوباتها، رشدي أحمد طعيمة،ص 307.

[3]- علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، عبده الراجحي، ص.51

[4]- ينظر:دروس في اللسانيات التطبيقية، صالح بلعيد، دار هومة- الجزائر، ط7،(2012م)، ص 165.

[5]- المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، رشدي أحمد طعيمة، ص308.

من هنا يتضح لنا أن منهج تحليل الأخطاء له أهمية وفوائد كبيرة في مجال تعليمية اللغات؛ إذْ أنّه يساعد في التخطيط، والترتيب، والتدرج في المقررات والبرامج.

ج- خطوات منهج تحليل الأخطاء: يقوم تحليل الأخطاء عادة على المراحل التالية:

1-مرحلة تحديد الأخطاء ووصفها:«في عملية تحديد الأخطاء على الباحث أن يكون عالماً باللغة التي يبحث فيها،ويدرسها جيداً؛لكي لا يُخطئ الصواب،ويُصوِّب الخطأ».[1]

فدرس الأخطاء من حيث التحديد والوصف يتبع قواعد منهجية يمكن عرضها على النحو التالي:

أ-«إنّ السمة الأولى للغة أنّها نظام، ونحن حين ندرس لغة المتعلمين إنّما ندرس نظاماً أيضاً؛أي أنّ الوصف اللغوي للأخطاء لابد أن يكون منصباً على طبيعتها النظامية؛ فالأخطاء التي تتصف بذلك هي التي تكون مجالاً للدرس،وقد أثبتت التجربة أنّ المتعلم قد ينتج جملاً مقبولة وملائمة بالصدفة، والصدفة لا تمثل نظاماً ومعنى ذلك أنّ الخطأ والصواب ليس في الشيء ذاته، وإنّما هو دليل على نظام صحيح أو نظام خاطئ» .[2]

ب-«الأخطاء نوعان، وقد ميز "كوردر"(1967) بين أخطاء القدرة Competence وأخطاء الإنجاز(الأداء)(Performance) ،فالأولى أخطاء نسقية تعود إلى جهل المتعلم بالقاعدة، ومن ثم لا يستطيع أن ينتبه إليها ويصححها ذاتياً.أمّا الثانية أخطاء الأداء فهي تعود إلى ظروف الإنجاز،من عياء واضطراب وعدم انتباه؛ ذلك أن المتعلم يعرف القاعدة، ومن ثم يعي خرقه لها فيستطيع تصحيح زلاته.

فخرق القدرة هو ما يسميه "كوردر" أخطاء (Errors) أما خرق الإنجاز فيسميه أغلاط (Mistakes) أو هفوات(Lapsus) ».[3]

ج-يجري وصف الأخطاء على كل مستويات الأداء؛ في الكتابة والأصوات، والصرف والنحو، والدلالة.

د-لقد جرت دراسات كثيرة في تحليل الأخطاء، وانتهت إلى أنّ الأخطاء تكاد تنحصر في أنواع : حذف عنصر، أو زيادة عنصر، أو اختيار عنصر غير صحيح، أو ترتيب العناصر ترتيباً غير صحيحاً.لذلك فإنّ وصف الأخطاء يتجه في الأغلب إلى هذا التصنيف.[4]

---

[1]- تحليل الأخطاء في الدراسات اللغوية العربية القديمة،جاسم علي جاسم، ص98.

[2]- علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، عبده الراجحي، ص45.

[3]- التفاعل بين تعليم اللغة العربية واللسانيات التطبيقية إطار نظري وتجارب، مصطفى بنان،htt://dspqcc-univ.oua>bitstream،2019،17:45/02/22،ص 17.

[4]- علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، عبده الراجحي،ص47.

2- تفسير الأخطاء:« هو مشكلة لغوية نفسية تتعلق بالأسباب التي أدّت بالدّارس إلى مخالفة القاعدة في اللغة الهدف، وتجاهله لها».[1]

وهناك مدخلان لتفسير الأخطاء:الأول يهتم بمصادر الخطأ، وهذا المصدر بطبعه يشمل مصدران أساسيان للأخطاء الشائعة.

فالخطأ قد يكون نتيجة نقل الخبرة من اللغة الأولى إلى اللغة الثانية، وهذا النوع من الأخطاء يسمى بأخطاء ما بين اللغات.وقد يكون الخطأ ناتجاً عن عجز الدّارس عن الاستخدام اللغوي الصحيح في مرحلة معينة من تعلمه هذه اللغة؛ أي إنّ الخطأ لا يرجع إلى عمليات النقل من لغة إلى أخرى بقدر ما يرجع إلى الجهل بقواعد اللغة الجديدة،وهذا النوع من الأخطاء يسمى بالأخطاء التطورية أو أخطاء داخل اللغة ذاتها.[2]

«أمّا المدخل الثاني فيهتم بتأثير الخطأ، ويقصد بالتأثير هنا دور الخطأ في تشويه الرسالة التي يريد المرسل إبلاغها.

فعلى المستوى الصوتي يفرق الباحثون بين نوعين من الخطأ:الخطأ الفونيمي الذي يغير محتوى الرسالة.كأن ينطق الدارس كلمة "طين"بدلا من "تين".والنوع الثاني ،ويسمى بالخطأ الصوتي الفوناتيكي،وهو لا يغير محتوى الرسالة.كأن ينطق الدارس اللام مفخمة أو مرققة عند نطق لفظ الجلالة "الله"»[3].

من خلال ما سبق نستنتج أنّ تفسير الأخطاء له مدخلان:المدخل الأول يهتم بمصادر الخطأ،وهو يشمل مصدران أساسيان للأخطاء الشائعة هما:نوع يسمى بأخطاء ما بين اللغات، والنوع الآخر يسمى بالأخطاء التطورية أو أخطاء داخل اللغة ذاتها، أما المدخل الثاني فيهتم بتأثير الخطأ.

3-مرحلة تصويب الأخطاء وعلاجه:تصويب الأخطاء لا يتم إلاّ بعد معرفة أسبابها،لأنّ هذه الأخطاء قد ترجع إلى الإستراتيجية الداخلية التي يتبعها المتعلم، وقد ترجع إلى طبيعة المادة اللغوية التي تقدَّم له، وقد ترجع إلى تدخل اللغة الأم.

وتصويب الأخطاء لا يكون بإعادة تقديم المادة مرّة أخرى، وإنّما يكون بمعرفة مصدر الخطأ، ثم تقديم المادة الملائمة.[4]

---

[1]- علم اللغة التطبيقي في المجال التقابلي(تحليل الأخطاء)، البدراوي زهران، ص172.

[2]- ينظر:المهارات اللغوية مستوياتها،تدريسها، صعوباتها، رشدي أحمد طعيمة، ص309.

[3]- المرجع نفسه ،ص309

[4]- ينظر:علم اللغة التطبيقي وتعليم العربية، عبده الراجحي، ص50.

يتبين لنا من خلال هذه المرحلة أن تصويب الخطأ يقوم على معرفة الأسباب الحقيقية لهذه الأخطاء، وكيفية علاجها أو تقويمها.

في الأخير يمكن القول أنّ مراحل تحليل الأخطاء مرتبطة مع بعضها البعض، فلا يمكن أنْ نصف الأخطاء دون التعرف عليها، ثم معرفة العوامل التي أدّت إلى الوقوع في مثل هذه الأخطاء، وتصويبها، ومعالجتها.

د- نقد منهج تحليل الأخطاء :إنّ تحليل الأخطاء منهج من مناهج اللسانيات التطبيقية له مزايا عديدة كما أنّه لم يخل من النقد، ويوجه إليه مايلي:[1]

1- إن تحليل الأخطاء لا يعطينا صورة منظمة، وتصوراُ واضحاً للغة الدارس، و أن ما يكتبه الدارس من مفردات أو تراكيب إنّما هو مؤشر لما استطاع أن يكتسبه من اللغة، وليس مؤشراً مطلقاً لطريقته في استخدامها.

2-لا ينبغي أن يكون تحليل الأخطاء وحده سند المؤلفين في إعداد المواد التعليمية إذ يقتصر الأمر في هذه الحالة على تقديم برامج بالبرامج العلاجية من أن تكون تنمية لغوية حقيقة.

3-لا ينبغي أن تعتبر الأخطاء التي يمكن جمعها بأنّها ممثلة للمجتمع الأصلي الذي صدرت عنه.

4-إن تحليل الأخطاء ما زال منهجاً صالحاً للمعاونة في استكشاف أخطاء الدارسين، ولعل المحظور الوحيد يكمن في الاعتماد عليه وحده عند تشخيص حالة الطلاب أو إعداد مواد تعليمية لهم،فالانطلاق في مثل هذه الأمور من نتائج استخدام أسلوب تقويمي واحد يضر أكثر مما ينفع.

[1]- ينظر :المهارات اللغوية مستوياتها، تدريسها، صعوباتهابرشدي أحمد طعيمة ص 310.

الفصل الثاني

دراسة ميدانية

لرصد أخطاء تلاميذ

السنة أولى متوسط

مدخل حول مجتمع الدراسة:

أ-التعريف بالمتوسطة:

تقع متوسطة الأمير عبد القادر على مستوى ولاية أدرار،فتحت أبوابها منذ عام(1969م) كمدرسة ابتدائية،ثم تحولت بعد توقيف نشاطها إلى مكاتب لمديرية التربية،وفي سبتمبر1999م بُعث فيها النشاط من جديد ففتحت أبوابها كمتوسطة.

تتكون هذه المدرسة من 12حجرة:مخبر للعلوم الطبيعة وورشة للعلوم الفيزيائية،مخبر الإعلام الآلي،مكتبة،مخزن، قاعة الأرشيف،قاعة المعارض،قاعة المداولات،بالإضافة إلى ستة مكاتب إدارية،ويتوسطها ملعب صغير.

يبلغ عدد الأساتذة بها 26 أستاذاً ،ويصل عدد التلاميذ بها إلى297 تلميذ.

ب-عينة الدراسة:

أ-مفهوم العينة:«هي عبارة عن مجموعة جزئية من مجتمع الدّراسة يتم اختيارها بطريقة معيّنة وإجراء الدراسة عليها،ومن ثم استخدام تلك النتائج وتعميمها على كامل مجتمع الدراسة الأصلي».[1]

وتعرف أيضاً: «دراسة ظاهرة أو مشكلة توفر بيانات ومعلومات ضرورية عن هذه الظاهرة أو المشكلة،لتساعد الباحث في اتخاذ قرار أو حكم مناسب».[2]

من خلال ما سبق نستنتج أن العينة هي أداة من أدوات جمع المعلومات التي تساعد الباحث على دراسة ظاهرة أو مشكلة بحثية.

[1]-منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات،محمد عبيدات وآخرون،دار وائل للنشر عمان ،ط2(1999م)،ص84.

[2]-مناهج وأساليب البحث العلمي النظرية والتطبيق،ربحي مصطفى عليان وعثمان محمد غنيم،دار صفاء عمان،ط1(1420ه-2000م)،ص173.

ب–خصائص العينة:تتمثل في:«الاقتصاد في الوقت والتكاليف،الاقتصاد في الجهد البشري،والتوصل إلى النتائج بأسرع وقت».[1]

ج–عيوب العينة:تتمثل في:[2]

1–«الخطأ في اختيار العينة يؤثر في نتائج البحث.

2–تحدث أخطاء في بعض الأحيان نتيجة ردود فعل العينة التي يقوم الباحث بدراستها.

3–اختيار العينة في بعض الأحيان لا يتناسب مع نوعية الدراسة ومستواها».

مما سبق يمكن القول أنّ العينة لها ايجابيات كما أنّها لم تخلو من النقد مثل تحكم الأهواء،والتصورات القبلية.

د– وصف العينة:

إن العينة في هذا البحث تتكون من تلاميذ السنة الأولى من التعليم المتوسط وأساتذة اللغة العربية،بمتوسطة الأمير عبد القادر– أدرار، الموسم الدراسي(2018–2019م)،وقد تم اختيار هذا المستوى التعليمي لتقويم مستوى تحصيل التلاميذ في الأخطاء الإملائية.

قمنا بتوزيع استبيانات على التلاميذ وعلى الأساتذة لرصد بعض الجوانب التي نسعى لتحقيقها.تم اختيار قسمين من المتوسطة:

قسم 1م3 تم توزيع الاستبيان عليهم على حسب عدد التلاميذ والمتمثل في42تلميذاً فتحصلنا على40استبانة،اشتمل الاستبيان على(12)اثنا عشر سؤالاً، كما قمنا بتوزيع خمس (05) استبيانات للأساتذة اللغة العربية اشتملت هذه الاستبيانات14سؤالاً،تنوعت بين الأسئلة المغلقة والمفتوحة .

[1]–مناهج البحث العلمي دليل الطالب في كتابة الأبحاث والرسائل العلمية،عبد الله محمد الشريف،مكتبة الإشعاع،ط1،(1996)،ص117.

[2]–المرجع نفسه،ص117.

والقسم الآخر 1م1أجرينا عليه اختبار اً تشخيصياً تمثل في إملاء بعض الكلمات تضمنت بعض القواعد،من أجل معرفة الأخطاء الإملائية التي يقع فيها تلاميذ السنة أولى متوسط بمتوسطة الأمير عبد القادر بأدرار.

أجري الاختبار يوم الأحد 24فيفري 2019،حوالي نصف ساعة ونصف من الزمن.

وقد اعتمدنا في دراستنا هذه على التكرار بالنسبة المئوية لمعالجة النتائج التي كتبت على النحو التالي:النسبة المئوية تساوي عدد أفراد العينة ضرب مئة ثم بعد ذلك القسمة على عدد الأفراد الكلي للعينة.

المبحث الأول: الاستبيان مفهومه،أنواعه،شروطه.

أ-مفهوم الاستبيان:هناك تعريفات عديدة لمفهوم الاستبانة نذكر مرها:

1-«وسيلة لجمع المعلومات المتعلقة بموضوع البحث عن طريق إعداد استمارة يتم تعبئتها من قبل عينة ممثلة من الأفراد، ويسمى الشخص الذي يقوم بإملاء الاستمارة بالمستجيب».[1]

2-أو هي مجموعة من الأسئلة المكتوبة، والتي تعد بقصد الحصول على معلومات آراء المبحوثين حول ظاهرة معينة.[2]

من خلال التعريفين يمكن القول أن الاستبيان هو أداة جمع المعلومات،يستخدمها الباحث لدراسة ظاهرة ما.وهو عبارة عن أسئلة يتم الإجابة عنها.

ب-أنواع الاستبيان:للاستبيان أنواع يتعدد من حيث الغرض الذي يخدمه،نذكر منها على سبيل المثال من حيث الأسئلة والأجوبة:[3]

1-الاستبيان المغلق:يطلب من المفحوص اختيار الإجابة الصحيحة من مجموعة من الإجابات،مثل:نعم،لا،أحياناً.

[1]- مناهج وأساليب البحث العلمي النظرية والتطبيق، ربحي مصطفى عليان، عثمان محمد غنيم، ص82.

[2]- ينظر:منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات، محمد عبيدات وآخرون، ص63.

[3]- ينظر:منهجية العلوم الاجتماعية والبحث الاجتماعي،جمال معتوق،دار الكتاب الحديث القاهرة،ط1،(1434هـ-2013م)،ص183.

2-الاستبيان المفتوح:الذي يترك للمفحوص حُرية التعبير عن آرائه بالتفصيل مما يساعد على التعرف على الأسباب والعوامل التي تؤثر على الآراء والحقائق.

3-الاستبيان المغلق المفتوح:يتكون من أسئلة مغلقة يطلب من المفحوصين اختيار الإجابة المناسبة لها،وأسئلة أخرى مفتوحة تعطيهم حرية الإجابة.

ومن خلال هذا يتضح لنا أن الاستبيان أنواع:الاستبيان المغلق وتكون فيه الإجابة بنعم أو لا أو غالباً،أما الاستبيان المفتوح ففيه إبداء الرأي،أما الاستبيان المغلق المفتوح فهو يجمع بين الأسئلة المغلقة والمفتوحة.

ج-شروط الاستبيان:

أثناء صياغة الاستبيان وبنائه يراعي الباحث شروطاً ومعايير تتعلق بصياغة أسئلة الاستبيان،ومن أهم هذه الشروط ما يلي:

1-أنْ يصاغ الاستبيان بلغة واضحة،وأسلوب غير ممل.

2-أنْ لا يكون مطولاً حتى لا يمل المبحوثون من طوله،والشيء إذا زاد عن حدِّه انقلب إلى ضده ،وهذا ما عرف عند البلاغين بالإيجاز الذي يفي بغرض الإبانة والإفصاح.

3-ألاّ يوزع في أوقات غير مناسبة للمبحوثين.

4-أن تراعى أهمية الظرف المكاني عند توزيعه؛بحيث يكون مناسباً لطبيعة البحث،وطبيعة المبحوثين.[1]

5-«يجب أن تكون أسئلة الاستبيان قصيرة ومركزة وواضحة،وبعيدة عن الغموض».[2]

من خلال ما سبق يتضح لنا أن الشروط والمعايير التي تراعى في الاستبيان تساعد على وضع أسئلة بأسلوب واضح،ولغة سليمة تناسب المبحوثين.

[1]-ينظر:فلسفة مناهج البحث العلمي،عقيل حسين عقيل،مكتبة مدبولي،(1999م)،ص161.

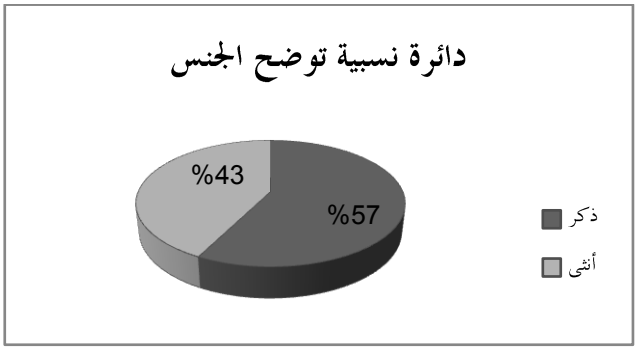
[2]-منهجية العلوم الاجتماعية والبحث الاجتماعي،جمال معتوق،ص181.

المبحث الثاني:تحليل نتائج الدراسة.

أولا- تحليل نتائج الاستبيان المتعلق بالتلاميذ.

الجدول 01: يوضح الجنس.

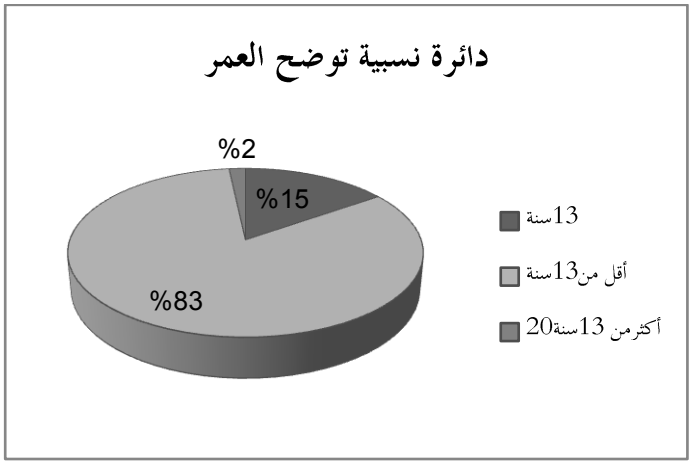
الجنس	التكرار	النسبة المئوية
ذكر	23	57.5%
أنثى	17	42.5%
المجموع	40	100%



نستنتج من خلال الجدول أن نسبة الذكور قدرت بـــ(57.5%)أي ما يعادل23تلميذ، بينما بلغت نسبة الإناث (42.5%)، وهذا يدل على أن نسبة الذكور في العينة المختارة أكثر من الإناث.

الجدول 02: يوضح العمر.

العمر	التكرار	النسبة المئوية
13 سنة	5	12.5%
أقل من 13 سنة	27	67.5%
أكثر من 13سنة	8	20%
المجموع	40	100%

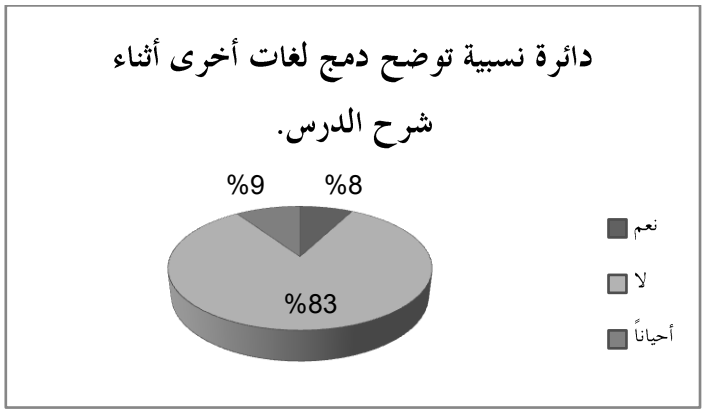


نلاحظ من خلال الجدول أنّ نسبة التلاميذ الذين تتراوح أعمارهم 13سنة هم خمسة(5) تلاميذ أي ما يقدر بـــ(12.5%)، أمّا التلاميذ الذين أعمارهم أقل من 13سنة وصلت نسبتهم(67.5%)أي ما يعادل 27 تلميذ،بينما وصلت نسبة التلاميذ الذين أعمارهم أكثر من 13سنة(20%)أي ما يعادل ثمانية (8)تلاميذ،

وهذا يدل على أنّ التلاميذ الذين أعمارهم تتجاوز13سنة قد يكون من التلاميذ المتأخرين في دخولهم المدرسي أو من التلاميذ المعيدين.

الجدول 03: هل يدمج الأستاذ لغات أخرى أثناء شرحه الدرس؟

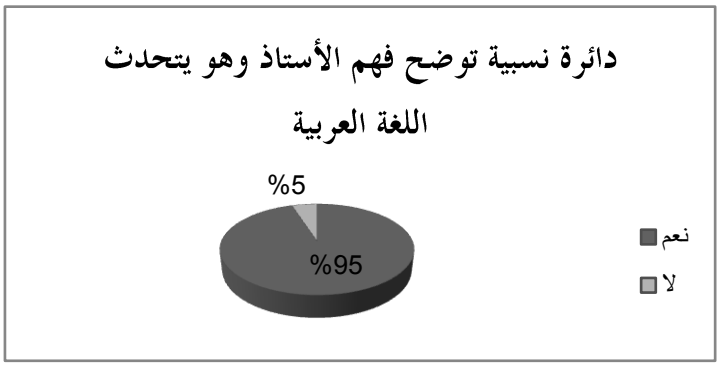
يدمج الأستاذ(ة) لغات أخرى أثناء شرحه الدرس.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	1	2.5%
لا	35	87.5%
أحياناً	4	10%
المجموع	40	100%



يظهر لنا من خلال الجدول أن أغلب التلاميذ المجيبون بـــ(لا)يقولون أن الأستاذ لا يستعين بلغات أخرى أثناء شرحه للدرس، وقدرت نسبتهم بـــ(87.5%)أي ما يقارب 35تلميذ،بينما التلاميذ المجيبين بـــ(نعم) فقد قدرت نسبتهم بـــ(2.5%)أي ما يعادل تلميذ واحد، بينما نسبة المجيبين ب(أحياناً) قدرت بـــــــــ (10%)أي ما يقارب أربعة(4) تلاميذ.

الجدول 04: هل تفهم الأستاذ وهو يتحدث اللغة العربية الفصحى؟

فهم الأستاذ(ة) وهو يتحدث اللغة العربية الفصحى.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	38	95%
لا	2	5%
المجموع	40	100%



نستنتج من الجدول أن أغلب التلاميذ يتفقون على أنهم يفهمون الأستاذ وهو يتحدث باللغة العربية الفصحى، حيث بلغت نسبتهم(95%)بالمئة.

وكان سبب تبرير فهمهم للغة العربية يعود إلى الآراء التالية:

- لأن اللغة العربية لغة القرآن الذي نزل على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم.
- لأن أستاذة اللغة العربية تشرح لنا بأسلوب سهل وبسيط.
- لأن أستاذة اللغة العربية تتحدث معنا بلغة جيدة سليمة، وبلغة مفهومة.
- لأن اللغة العربية بسيطة مفهومة.
-لأن اللغة العربية درسناها في المدرسة القرآنية، وهي لغتنا.

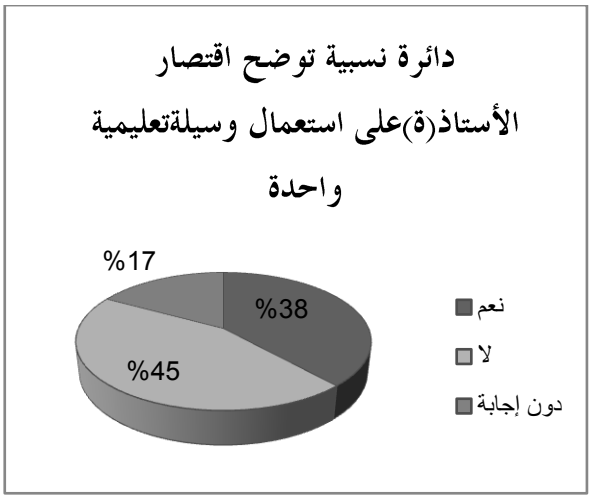
أما نسبة التلاميذ الذين لا يفهمون الأستاذ وهو يتحدث لغة عربية فصحى أقل من التلاميذ الذين يفهمون الأستاذ، وهو يتحدث اللغة العربية، وقدرت نسبتهم بـــ(5%).وكان تبرير عدم فهمهم الأستاذ وهو يتحدث اللغة العربية يعود إلى:

-لأن بعض الكلمات لا تشرحها لنا فلا نفهمها.

-أحياناً توجد أشياء أفهمها، وأشياء لا أفهمها، وأحياناً لا أفهم بعض المصطلحات إذا كانت جديدة.

الجدول05:هل يقتصر الأستاذ(ة) على استعمال وسيلة تعليمية واحدة؟

اقتصار الأستاذ(ة) على استعمال وسيلة تعليمية واحدة.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	18	45%
لا	21	52.5%
دون إجابة	01	2.5%
المجموع	40	100%

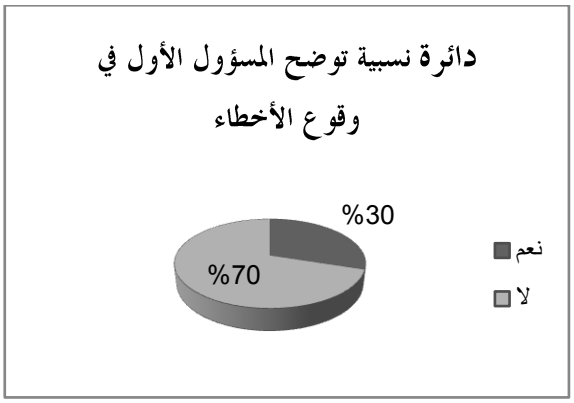


يتبين لنا من خلال الجدول أن نسبة المجيبون بـــ(نعم)بلغت (45%)، أما نسبة المجيبين بـــ(لا) فقدرت بـــ(52.5%)، وهي نسبة كبيرة تدل على أن الأستاذ لا يقتصر على استعمال وسيلة واحدة لتدريس

قواعد الإملاء، بل يستعين بوسائل تعليمية أخرى مثل:السبورة، اللوحة، الكراس، البطاقات،...،بينما لم يجب أحد التلاميذ على السؤال.

الجدول06:هل ترى أن الأستاذ(ة) هو المسؤول الأول في وقوعك للأخطاء؟

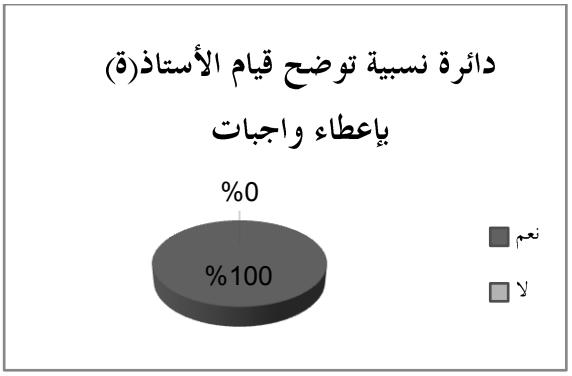
الأستاذ هو المسؤول الأول في وقوع الأخطاء.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	12	30%
لا	28	70%
المجموع	40	100%



يتضح في هذا الجدول أن معظم التلاميذ الذي يتراوح عددهم 28تلميذ تقدر نسبتهم المئوية بـــ(70%)يرون أن الأستاذ(ة)ليس هو المسؤول الأول في وقوعهم في مثل هذه الأخطاء، وذلك من خلال إجابتهم بـــ(لا)، بينما نسبة التلاميذ المجيبين بـــ(نعم)فقد بلغت نسبتهم(30%)أي ما يقارب12تلميذ يرون أن الأستاذ(ة) هو المسؤول الأول في الوقوع في الأخطاء.

الجدول07:هل يقوم الأستاذ(ة) بإعطائكم واجبات؟

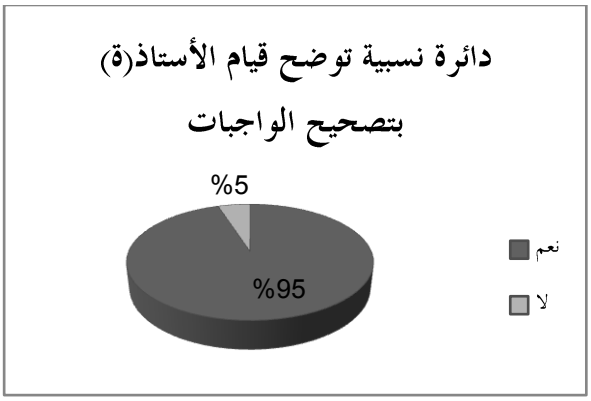
قيام الأستاذ(ة) بإعطاء واجبات.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	40	100%
لا	0	0
المجموع	40	100%



توضح نتائج الجدول أن نسبة(100%)من التلاميذ المجيبين بـــ(نعم)يجمعون على أن الأستاذ(ة) يقوم بإعطائهم واجبات، وهذا يدل على أن للواجبات دور كبير في العملية التعليمية، لأنها تزيد من كفاءة المتعلم وتجعله يستوعب كل ما تطرق إليه في القسم أو في الصف.

الجدول08:هل يقوم الأستاذ(ة) بتصحيح تلك الواجبات؟

تصحيح الأستاذ(ة) الواجبات	التكرار	النسبة المئوية
نعم	38	95%
لا	02	05%
المجموع	40	100%

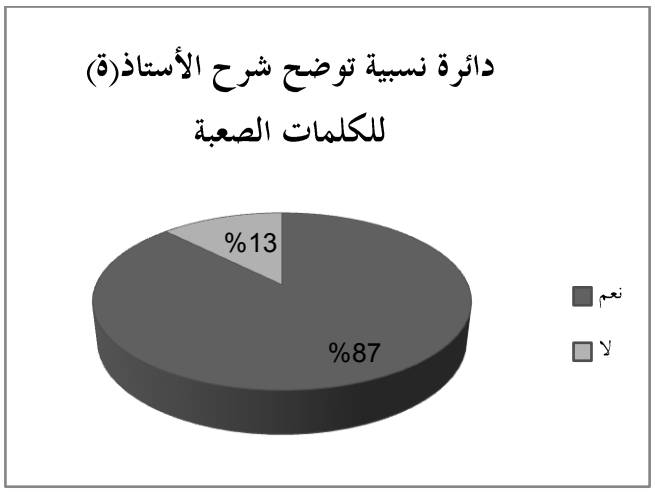


من خلال إحصائيات الجدول يمكن القول أن نسبة التلاميذ المجيبين بـــ(نعم)قدرت بـــ(95%) وهي نسبة كبيرة مقارنة مع نسبة التلاميذ المجيبين بـــ(لا)حيث قدرت نسبتهم المئوية بـــ(5%).

والغرض من تصحيح تلك الواجبات هو التعرف على كل الأخطاء التي يرتكبها التلاميذ، ومعرفة نواحي قصوره وضعفه وتقدير مستواه.

الجدول09:أثناء قيام الأستاذ بالإملاء عليكم هل يشرح الكلمات الصعبة؟

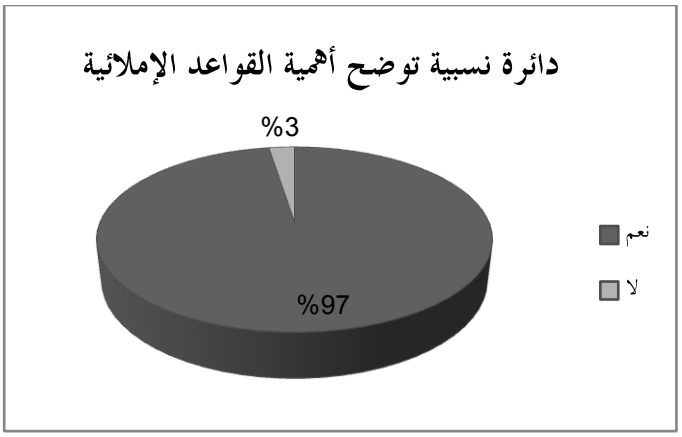
شرح الأستاذ(ة) الكلمات الصعبة أثناء الإملاء.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	35	87.5%
لا	05	12.5%
المجموع	40	100%



نلاحظ من خلال الجدول أن أغلب إجابات التلاميذ كانت بـــ(نعم)، ودليل ذلك أنها مثلت أكبر نسبة مئوية وهي(87.5%)أي ما يعادل 35تلميذاً، بينما مثلت نسبة المجيبين بـــ(لا)أقل نسبة ويتراوح عددهم 5تلاميذ بتقدير(12.5%).

الجدول10:هل القواعد الإملائية مهمة بالنسبة لك؟

أهمية القواعد الإملائية	التكرار	النسبة المئوية
نعم	39	97.5%
لا	01	2.5%
المجموع	40	100%



تبين نتائج الجدول أن جل التلاميذ يؤكدون على أهمية القواعد الإملائية، ودليل ذلك أن عددهم تراوح 39تلميذاً حيث بلغت نسبتهم(97.5%).أما الذين لا يولون أهمية للقواعد الإملائية نسبتهم قليلة قدرت بـــ(2.5%).

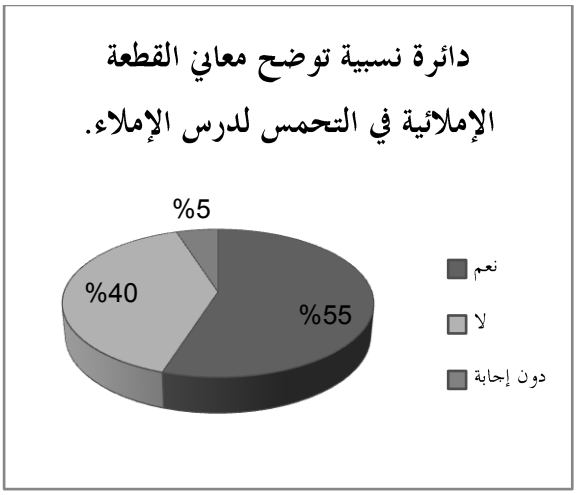
الجدول 11:جدول يوضح نسبة التلاميذ المجيبون بـــ(نعم)

الإجابة بـــ(نعم)	التكرار	النسبة المئوية
تحسن الكتابة وتقلل من الأخطاء.	26	65%
من أساسيات اللغة.	9	22.5%
لأسباب أخرى.	4	10%
دون إجابة	01	2.5%
المجموع	40	100%

من خلال الإحصائيات التي توضح نسبة التلاميذ المجيبين ب(نعم)فإنهم يرون أن أهمية القواعد الإملائية تكمن في تحسين الكتابة وتقلل من الأخطاء حيث بلغت نسبتهم(65%)،أما التلاميذ الذين يرون أنها من أساسيات اللغة فقد قدرت نسبتهم(22.5%)،بينما الذين يرون أن أهمية القواعد الإملائية تتجلى في أسباب أخرى بلغت نسبتهم(10%)لكن لم يعلل أحد التلاميذ على أهمية القواعد الإملائية بالنسبة له.

الجدول12:هل لمعاني القطعة الإملائية سبب في عدم التحمس لدرس الإملاء؟

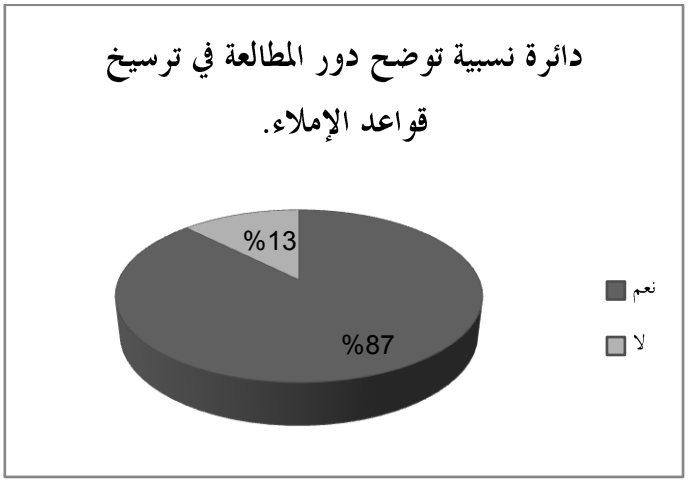
معاني القطعة الإملائية سبب في عدم التحمس لدرس الإملاء.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	22	55%
لا	16	40%
دون إجابة	02	5
المجموع	40	100%



نلاحظ من خلال تحليلنا لهذا الجدول أن معظم التلاميذ يرون أن لمعاني القطعة الإملائية سبب في تحمسهم لدرس الإملاء، وذلك بالنظر إلى نسبة الإجابة بـــ(نعم) والتي قدرت بـــ(55%)مقارنة مع نسبة الإجابة بـــ(لا) والتي بلغت نسبتهم(40%)،حيث وجدنا تلميذان لم يجيبان على السؤال 12.

الجدول13:هل للمطالعة دور في ترسيخ قواعد الإملاء؟

دور المطالعة في ترسيخ قواعد الإملاء.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	35	87.5%
لا	5	12.5%
المجموع	40	100%

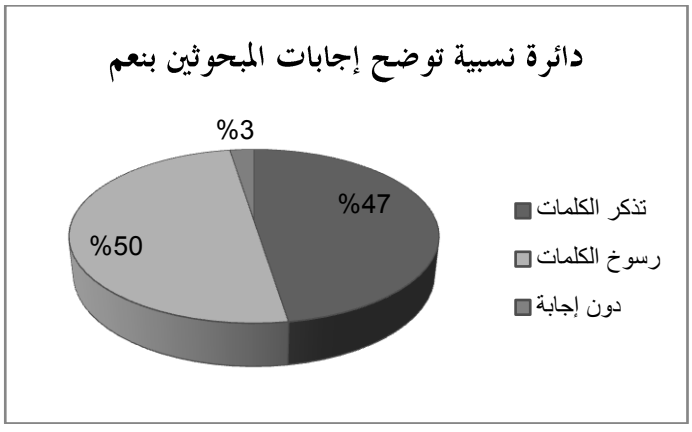


توضح نتائج الجدول أن للمطالعة دور في ترسيخ قواعد الإملاء، وهذا حسب نتائج التلاميذ الذي بلغ عددهم 35تلميذ أي ما يقارب(87.5%) وذلك من خلال إجابتهم بـــ(نعم).

أما نسبة التلاميذ الذين يرون أن المطالعة ليس لها دور في ترسيخ قواعد الإملاء فقد قدرت نسبتهم بـــ(12.5%).

الجدول14:يوضح إجابات المبحوثين بـــ(نعم).

إجابات المبحوثين	التكرار	النسبة المئوية
تذكر الكلمات.	19	47.5%
رسوخ الكلمات.	20	50%
دون إجابة	01	2.5
المجموع	40	100%



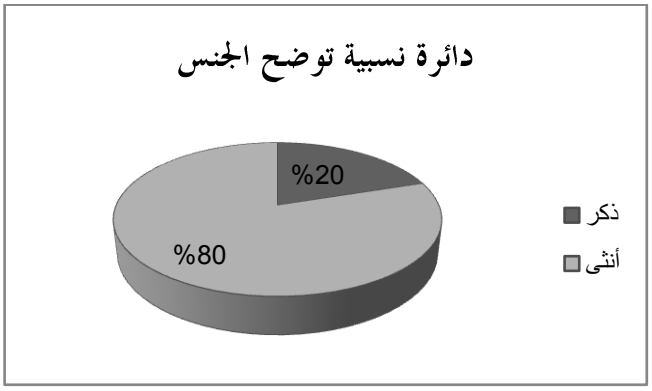
من خلال تحليل الجدول نلاحظ أن التلاميذ الذين اختاروا الاقتراح الأول فإنهم يرون أن للمطالعة دور في ترسيخ قواعد الإملاء من خلال تذكر الكلمات، والذي قدرت نسبتهم بـــ(47.5%).أما نسبة التلاميذ الذين رأوا أن هذا الدور يتجلى في رسوخ الكلمات وعدم الخطأ فيها كانت نسبتهم(50%).بينما لو يجب أحد أفراد العينة على هذا السؤال.

ثانياً:تحليل نتائج الاستبيان المتعلق بالأساتذة:

I. البيانات الشخصية:

01-جدول يوضح الجنس:

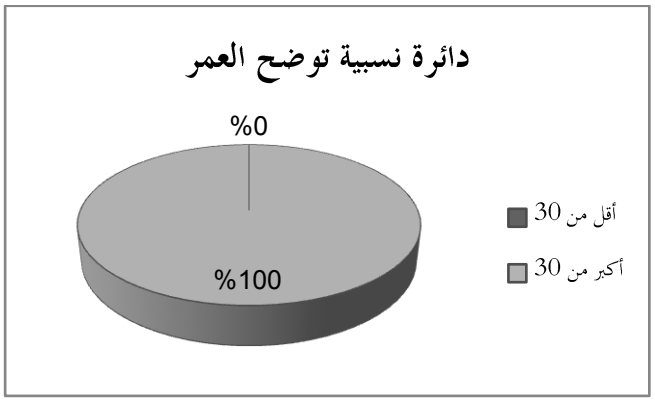
الجنس	التكرار	النسبة المئوية
ذكر	01	20%
أنثى	04	80%
المجموع	05	100%



يظهر لنا من خلال الجدول أن نسبة الإناث أكبر من نسبة الذكور، حيث بلغ عدد الإناث أربعة؛ أي بمعدل(80%)مقارنة مع عدد الذكور الذي بلغ عددهم ذكر واحد بنسبة(20%).

2-جدول يوضح العمر:

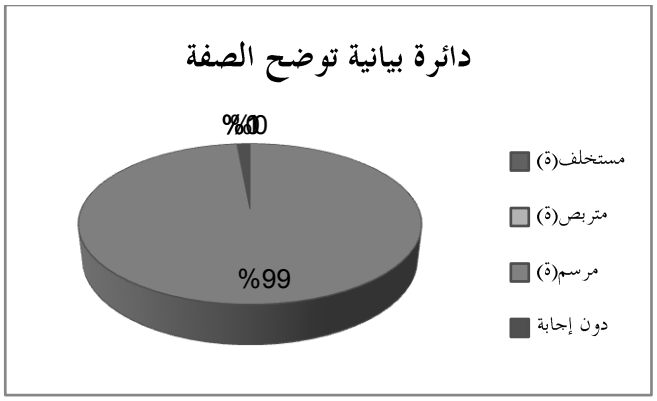
العمر	التكرار	النسبة المئوية
أقل من 30سنة	0	0
أكبر من 30سنة	05	100%
المجموع	05	100%



نستنتج من خلال الجدول أن جل أساتذة العينة أعمارهم تفوق الثلاثين،حيث بلغت نسبتهم (100%).

3- جدول يوضح الصفة:

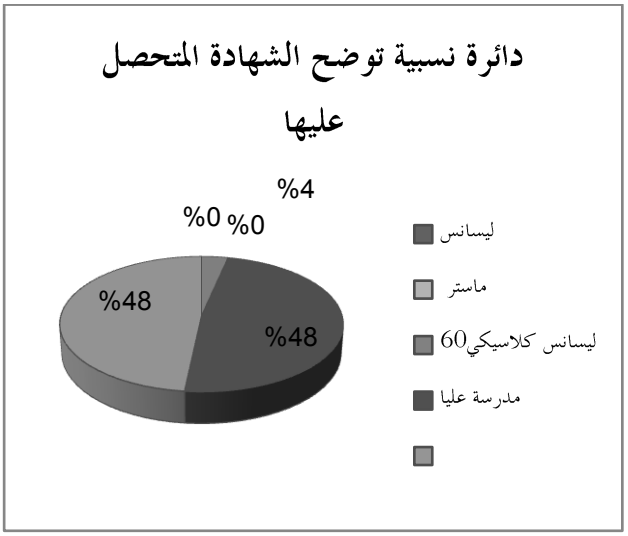
الصفة	التكرار	النسبة المئوية
مستخلف(ة)	0	0
متربص(ة)	0	0
مرسم(ة)	04	80%
دون إجابة	01	20%
المجموع	05	100%



نلاحظ من خلال الجدول أن نسبة الأساتذة المرسمين(80%) أي ما يقارب أربع أساتذة،وهذا يوحي لنا أن الأساتذة لهم خبرة في التعليم،وذلك من خلال إجابتهم على السؤال. بينما لم يجب أحد الأساتذة على هذا السؤال.

4-جدول يوضح الشهادة المتحصل عليها:

الشهادة المتحصل عليها	التكرار	النسبة المئوية
ليسانس	0	0
ماستر	0	0
ليسانس كلاسيكي	03	60%
مدرسة عليا	01	20%
دون اجابة	01	20%
المجموع	05	100%



يتبين من خلال الجدول أن نسبة الأساتذة المتحصلين على شهادة ليسانس كلاسيكي(60%) وهي نسبة أكبر مقارنة مع الأساتذة الذين يحملون شهادة مدرسة عليا حيث بلغت نسبتهم(20%)، بينما لم يجب أحد الأساتذة على هذا السؤال.

II. الأداء اللغوي للأستاذ(ة) داخل القسم:

5- جدول يوضح الحديث باللغة العربية الفصحى داخل القسم:

الحديث باللغة العربية الفصحى	التكرار	النسبة المئوية
نعم	05	100%
لا	0	0
المجموع	05	100%

من خلال الجدول يمكن القول أن جل أساتذة اللغة العربية يتحدثون باللغة العربية الفصحى، ودليل ذلك من خلال إجابتهم بنعم التي بلغت نسبتهم(100%).

وكان تعليلهم للحديث باللغة العربية الفصحى يعود إلى الآراء التالية:

1- لكسب ألسنة المتعلمين مهارة اللغة، وكيفية تداولها وتوظيفها، وتدربهم على الكيفية الأصل.

2- لأنها اللغة الأم، ولابد كوني أستاذة اللغة العربية.

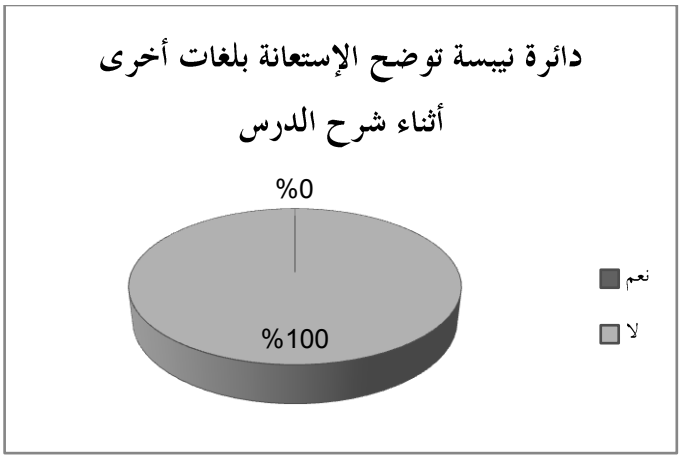
3- لأنها لغة الضاد، ولابد لنا من الحديث والتحدث بها على الدوام.

4- لأنني أدرس اللغة العربية وأحث تلامذتي على الحديث بها داخل القسم.فلا يعقل أن أتحدث بغيرها.

5- لأنني أستاذة لغة عربية فكيف أتحدث بلغة غيرها، وهي اللغة الأم.

6- جدول يوضح الاستعانة بلغات أخرى أثناء شرح الدرس:

الاستعانة بلغات أخرى أثناء شرح الدرس.	التكرار	النسبة المئوية
نعم	0	0
لا	05	100%
أحياناً	0	0
المجموع	05	100%



يتبين من خلال الجدول أن أساتذة اللغة العربية لا يستعينون بلغة أخرى أثناء شرحهم للدرس، ودليل ذلك من خلال إجابتهم بـــ(لا) التي بلغت نسبة(100%).

وكان تبريرهم يعود إلى جملة من الآراء المختلفة منها:

1-لأنه لابد لنا من التحدث إلا بالعربية الفصحى، وخاصة في مادة اللغة العربية.

2-لأننا لا نحتاج إلى ذلك.

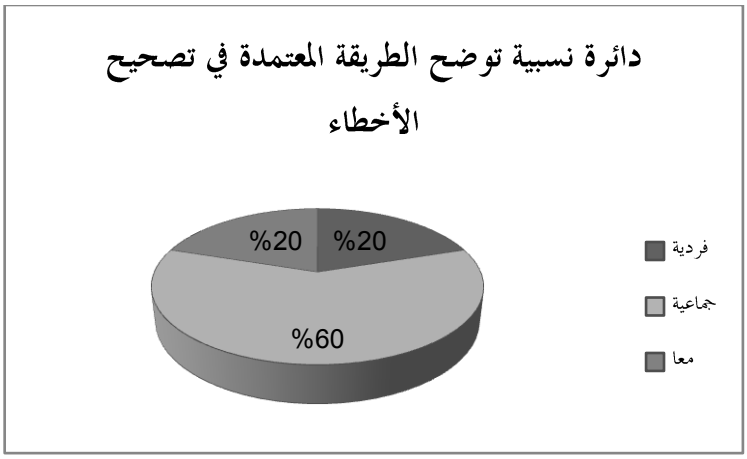
3-نعتمد التدريس باللغة الرسمية.

4-لأن اللغة العربية هي اللغة الأولى، والمستعملة بكثرة فهل يستطيع التلميذ أن يفهم غيرها.

5-لابد من أن أتكلم بها؛كي يتعود التلاميذ على ذلك.

7- جدول يوضح الطريقة المعتمدة في تصحيح الأخطاء:

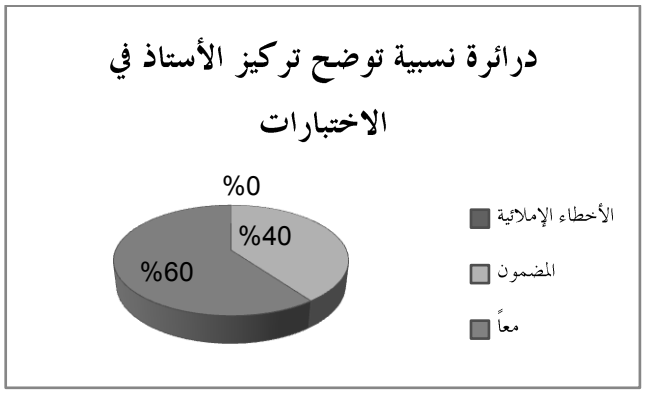
الطريقة المعتمدة في تصحيح الأخطاء.	التكرار	النسبة المئوية
فردية	01	20%
جماعية	03	60%
معاً	01	20%
المجموع	05	100%



تبين إحصائيات الجدول أن نسبة(60%)من الأساتذة يعتمدون في تصحيحهم لأخطاء التلاميذ الطريقة الجماعية،لكن هناك بعض الأساتذة يعتمدون في تصحيحهم الطريقة الفردية والبعض الآخر يستعمل الطريقتين معاً وهذا من خلال نسبتهم التي بلغت(20%). وهذا من أجل استيعاب التلاميذ تلك الأخطاء،وعدم الوقوع فيها مرة أخرى.

8- جدول يوضح على ماذا يركز الأستاذ(ة) في تصحيح الاختبار؟

التركيز على:	التكرار	النسبة المئوية
الأخطاء الإملائية	00	00
المضمون	02	40%
معاً	03	60%
المجموع	05	100%



توضح نتائج الجدول أن أغلبية الأساتذة يركزون في تصحيح الاختبارات على المضمون والأخطاء الإملائية معاً،وذلك من خلال نسبتهم المئوية التي بلغت (60%)،مقارنةً مع نسبة الأساتذة الذين يركزون في تصحيحهم على المضمون التي مثلت (20%).

وهناك من يركز على ملاحظات أخرى غير الأخطاء الإملائية والمضمون وتتمثل هذه الملاحظات في الآراء التالية:

1-التركيز على الأخطاء النحوية،الصرفية،البلاغية،والتركيبية.

2-في الوضعية الإدماجية هناك من يركز على الأخطاء النحوية،والصرفية،والأسلوبية والتركيبية،وتوظيف علامات الترقيم.

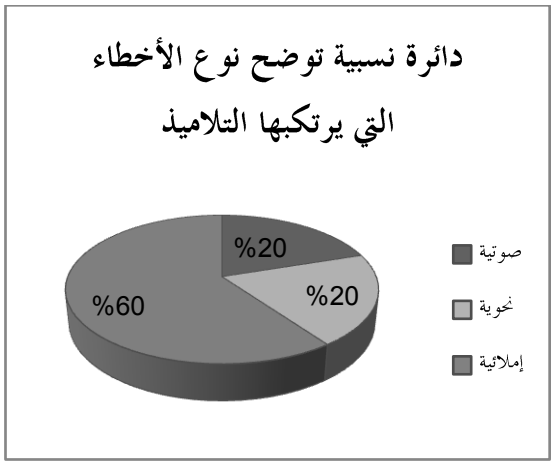
3-التركيز على الأخطاء الإملائية في الوضعية الإدماجية؛فلو كنا نحاسب التلميذ على هذه الأخطاء في غير هذه الوضعية لما أخذ معظم التلاميذ المعدل.

4-في الوقت ذاته يجب مراعاة الأخطاء الإملائية، وتصويبها.

5-ترتيب الأفكار،أسلوب التلميذ، النحو،والبلاغة.

9- جدول يوضح نوع الأخطاء التي يرتكبها التلاميذ في كتاباتهم:

نوع الأخطاء التي يرتكبها التلاميذ	التكرار	النسبة المئوية
صـــــوتـــــية	01	%20
نـــحويـــــــة	01	%20
إمـــلائـــــية	03	%60
المجموع	05	%100



من خلال الجدول يتبين لنا أن معظم الأساتذة يؤكدون بنسبة(60%) إلى نوع الأخطاء التي يرتكبها التلاميذ في كتاباتهم هي الأخطاء الإملائية وهي نسبة عالية مقارنة مع النسب الأخرى.ولعل هذا راجع إلى عدة عوامل منها ما يتعلق بالمتعلم والمحيط الخارجي بالدرجة الأولى،ومنها ما يعود إلى المعلم،وعوامل أخرى.

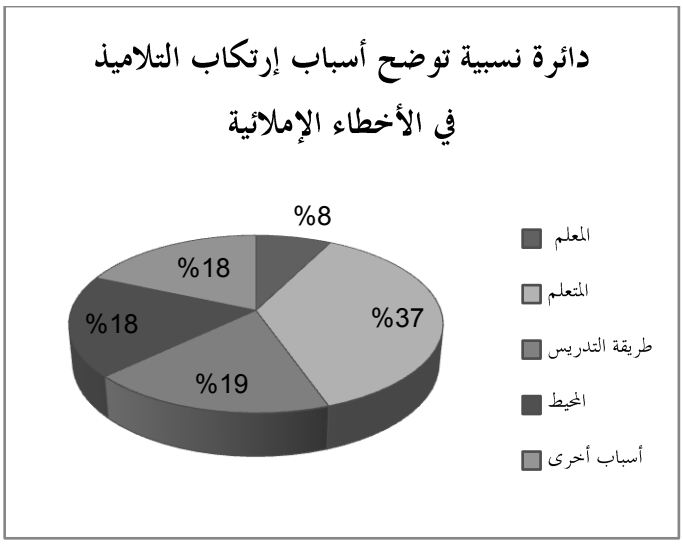
في حين يرى بعض الأساتذة أن نوع الأخطاء التي يرتكبها التلاميذ في كتاباتهم هي أخطاء نحوية،حيث قدرت ب(20%)بالمئة،وهي نسبة متساوية إذا ما قارناها مع نسبة الأخطاء الصوتية.

10- ما هي الأخطاء الأكثر شيوعاً في كتابات التلاميذ؟

اختلفت أراء الأساتذة وتنوعت حول الأخطاء الشائعة لدى التلاميذ،وشملت معظم هذه الأخطاء ما يلي:الهمزات في وسط الكلمة وآخرها،همزتا الوصل والقطع،التاء المربوطة والتاء المفتوحة، الحروف التي تنطق ولا تكتب،إضافة إلى عدم التمييز بين الاسم والفعل،والأخطاء النحوية كنصب الفاعل ورفع المفعول به،و"ال"التعريف،وأخطاء إملائية ونحوية.

11- جدول يوضح أسباب ارتكاب التلاميذ للأخطاء الإملائية في اللغة العربية:

أسباب ارتكاب الأخطاء	التكرار	النسبة المئوية
المعلم	00	00
المتعلم	02	40%
طريقة التدريس	01	20%
المحيط	01	20%
أسباب أخرى	01	20 %
المجموع	05	100 %



يتبين لنا من خلال تحليلنا لنتائج الجدول أن أساتذة اللغة العربية يرون أن أسباب ارتكاب التلاميذ للأخطاء الإملائية في اللغة العربية تعود إلى المتعلم ،ودليل ذلك أنها مثلت نسبة مئوية قدرت بـــ:(40%)مقارنة مع الإجابات الأخرى التي ترى أن أسباب ارتكاب التلاميذ للأخطاء الإملائية تعود إلى طريقة التدريس والمحيط الخارجي،إضافة إلى بعض الأسباب أخرى التي مثلت نسب متساوية قدرت ب:(20%).

12-ما هي الأهداف التي تحققها من خلال درس الإملاء؟

لكل أستاذ(ة) أهداف يحققها من خلال درس الإملاء،ومن بين أهداف أساتذة العينة ما يلي:

1-تفادي الأخطاء الشائعة من طرف التلاميذ.

2-التعود على تفادي الأخطاء الإملائية.

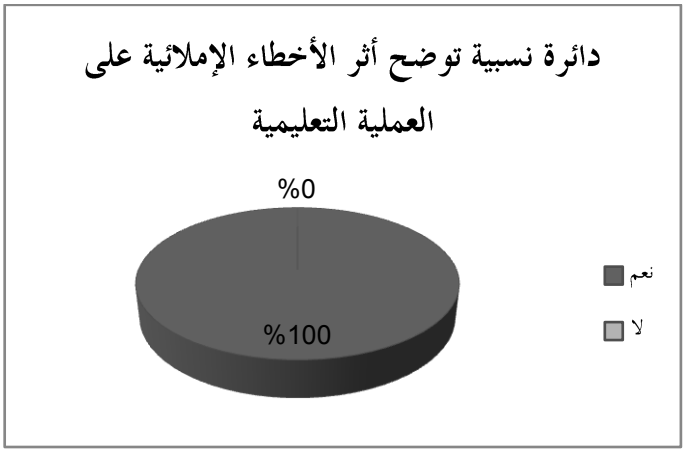
3-تصحيح الأخطاء التي يقع فيها التلاميذ دائماً.

4-تحسين كتابة التلاميذ.

5-إكسابهم عادات ومهارات من خلال درس الإملاء من بينها حسن الإصغاء ودقة الملاحظة، وتنمية قدراتهم الخطية والإملائية بحيث يستطيعون الكتابة بشكل صحيح، وتعويدهم على الكتابة الصحيحة السليمة المنظمة للكلمات.

13- جدول يوضح تأثير الأخطاء الإملائية على العملية التعليمية:

تأثير الأخطاء الإملائية	التكرار	النسبة المئوية
نعم	05	100%
لا	0	0
المجموع	05	100%



نستخلص من خلال نتائج الجدول أن نسبة(100%)من أساتذة اللغة العربية يرون أن الأخطاء الإملائية تؤثر على العملية التعليمية، وهذا حسب إجابتهم بـــ (نعم).

14- ما هي الاقتراحات والحلول المناسبة لتفادي هذه الأخطاء؟

رسم أساتذة اللغة العربية مجموعة من الاقتراحات والحلول المناسبة لتفادي الأخطاء الشائعة في كتابات التلاميذ من بين هذه الحلول ما يلي:

1-الإكثار من التدريبات والتطبيقات المختلفة على المهارات المطلوبة.

2-تكليف التلاميذ باستخراج المهارات من النص المقروء كمطالبتهم باستخراج الهمزات وغيرها.

3-التكثيف من الواجبات المنزلية التي تتضمن عدة قواعد إملائية كاستخراج من النص جميع الكلمات المنتهية بتاء مفتوحة ومربوطة.

4-جمع الكلمات الصعبة التي يشكو منها كثير من التلاميذ، وكتابتها ثم تعليقها في القسم.

5-عدم التهاون في عملية التصحيح.

6-أن يكون هناك تنسيق بين أساتذة المواد الأخرى على محاسبة التلاميذ على أخطائهم الإملائية.

7-مساعدة التلاميذ على اكتشاف أخطائهم وتصحيحها بجهدهم.

8-كثرة القراءات والمطالعة.

9-مراقبة الأخطاء وتصحيحها، والتفريق بين أنواع الأخطاء حتى يعرف التلميذ نوعية الأخطاء التي يقع فيها دائماً.

ثالثاً:تحليل بعض الأخطاء الإملائية في كتابات التلاميذ:

بعد إجراء الاختبار التشخيصي على التلاميذ قمنا بتصحيح تلك الأوراق ،بعد تصحيح إجابات التلاميذ استخرجنا مجموعة من الأخطاء نذكر منها على سبيل المثال لا الحصر:

جدول01- يوضح أخطاء التلاميذ في كتابة الهمزة أول الكلمة.

مجالات الأخطاء	أمثلة عن الأخطاء الإملائية	التكرار	النسبة المئوية	وصف الأخطاء	الصواب	التكرار	النسبة المئوية	المجموع
الهمـــزة في أول الكلمة	01-إكرامن 02-أكرام 03-اكرامون	13	32%	01- إلحاق نون بالميم. 02- كتابة الهمزة فوق الألف. 03- كتابة همزة الوصل على أنها همزة قطع ،وإلحاق الواو والنون بالهم.	**إكرام**	27	67.5%	100%
	01- اوقات 02-إوقات 03-أوقت	17	42.5%	01- إهمال الهمزة . 02- وضع الهمزة تحت الألف 03-حذف الألف التي بعد القاف	**أوقات**	23	57.5%	100%
	01-إثنتان 02-اثنتاني 03-اثناتاني	16	40%	01- كتابة همزة القطع تحت الألف تحت الألف. 02- إلحاق الياء بالنون. 03- إضافة ألف بعد النون وإلحاق ياء بالنون.	**اثنتان**	23	60%	100%
	01-إبن باديس 02-بن باديس 03-إبنو باديس	17	45.5%	01-وضع همزة القطع تحت الألف. 02-حذف همزة الوصل. 03-كتابة همزة القطع تحت الألف،وإلحاق الواو بالنون.	**ابن باديس**	23	57.5%	100%

من خلال تحليلنا للجدول الذي يبين أخطاء التلاميذ في كتابة الهمزة في أول الكلمة،نلاحظ أن التلاميذ قد أخطئوا في كتابتها، وكان الخطأ متكرراً في كتابة همزة الوصل وهمزة القطع.مثال ذلك زيادة النون والواو في كلمة "إكرام"،ووضع الهمزة تحت الألف في لفظة" أوقات"،أما كلمة"اثنتان"و"ابن باديس"فمنهم من كتبها بصور متعدد وأشكال مختلفة.وهذه الأخطاء كلها تؤدي إلى تشويه الكلمات وتغير معانيها.

جدول02- يوضح أخطاء التلاميذ في كتابة الهمزة المتوسطة.

مجالات الأخطاء	أمثلة عن الأخطاء الإملائية	التكرار	النسبة المئوية	وصف الأخطاء	الصواب	التكرار	النسبة المئوية	المجموع
الهمـــزة المتوســـطة	01-شوئون 02- شأون 03- شؤن	14	35%	01-كتابة الهمزة على النبرة،وإضافة واو. 02-كتابة الهمزة على الألف. 03-كتابة الهمزة على الواو،وحذف الواو.	شؤون	26	65%	100%
	01-رؤس 02-روأوس 03-رؤسون	14	35%	01- حذف الواو بعد الهمزة. 02- كتابة الهمزة على الألف وإضافة واو. 03- حذف الواو بعد الهمزة،وإلحاق الواو والنون بالسين.	رؤوس	14	35%	100%
	01- بأس 02- بإس 03-بؤوس	12	30%	01- كتابة الهمزة على الألف. 02-كتابة الهمزة تحت الألف. 03-كتابة الهمزة على الواو وإضافة واو.	بئس	28	57.5%	100%
	1-سإمت 2-سئمتو 3-سأمت	27	67.5%	01- كتابة الهمزة تحت الألف. 02- إلحاق واو بالتاء. 03- كتابة الهمزة على الألف.	سئمت	13	32.5%	100%

يظهر لنا من خلال تحليلنا لأخطاء التلاميذ في كتابة الهمزة المتوسطة أن التلاميذ قد أخط ئوا في رسم الهمزة المتوسطة،وبأشكال مختلفة،منها كتابتها على الألف،ومرة كتابتها على الواو والنبرة،ومرة أخرى حذفها نهائياً،بالإضافة إلى بعض الأخطاء المرتكبة من قبل التلاميذ المتمثلة في تحقيق التنوين،وزيادة بعض الحروف ونقصانها.

وسبب تلك الأخطاء يعود إلى تعدد صور كتابة هذا النوع من الهمزات لأن لها خمس حالات،وما ينتج عنه عدم إلمام التلاميذ بتلك القواعد الخاصة بهذا النوع، ومن ثمَّ تؤدي تلك الأخطاء إلى تغير شكل ومعنى الكلمات.

جدول 03- يوضح أخطاء التلاميذ في كتابة الهمزة المتطرفة.

مجالات الأخطاء	أمثلة عن الأخطاء الإملائية	التكرار	النسبة المئوية	وصف الأخطاء	الصواب	التكرار	النسبة المئوية	المجموع
الهمزة المتطرفة	01- ملجئون 02- ملجأن 03- ملجؤ	17	42.5	01-كتابة الهمزة على النبرة،وإلحاقها بالواو والنون. 02- إلحاق نون بالهمزة. 03- وضع الهمزة على الواو.	ملجأ	23	57.5%	100%
	01- دفؤن 02- دفأ 03- دفئن	17	42.5	01- كتابة الهمزة على الواو وإلحاقها بالنون. 02- كتابة الهمزة على الألف. 03- وضع الهمزة على النبرة،وإلحاقها بالنون.	دفء	23	57.5%	100%
	01-عبئون 02-عبؤ 03-عبأ	27	67.5%	01- وضع الهمزة على النبرة وإلحاقها بالواو والنون. 02- كتابة الهمزة على الواو. 03- وضع الهمزة على الألف.	عبء	13	32.5%	100%
	01-ضرأ 02-دراء 03-درئه	28	70%	01- إبدال حرف الدال ضاداً. 02- وضع الهمزة على السطر 03- كتابة الهمزة على النبرة وإلحاقها بالهاء.	درأ	12	30%	100%

يتبين لنا من خلال الجدول الذي يوضح أخطاء التلاميذ في كتابة الهمزة المطرفة قد أخفقوا في كتابتها في مواضع عدة،منها كتابتها على السطر، وأخرى على النبرة ،بالإضافة إلى بعض الأخطاء المرتكبة من قبل التلاميذ،المتمثلة في تحقيق التنوين،وزيادة بعض الحروف ونقصانها،ويعود هذا إلى صعوبة إدراك القاعدة المتعلقة بهذ النوع.وما ينتج عن تلك الأخطاء هو تغيير الشكل العام للكلمة ومعناها.

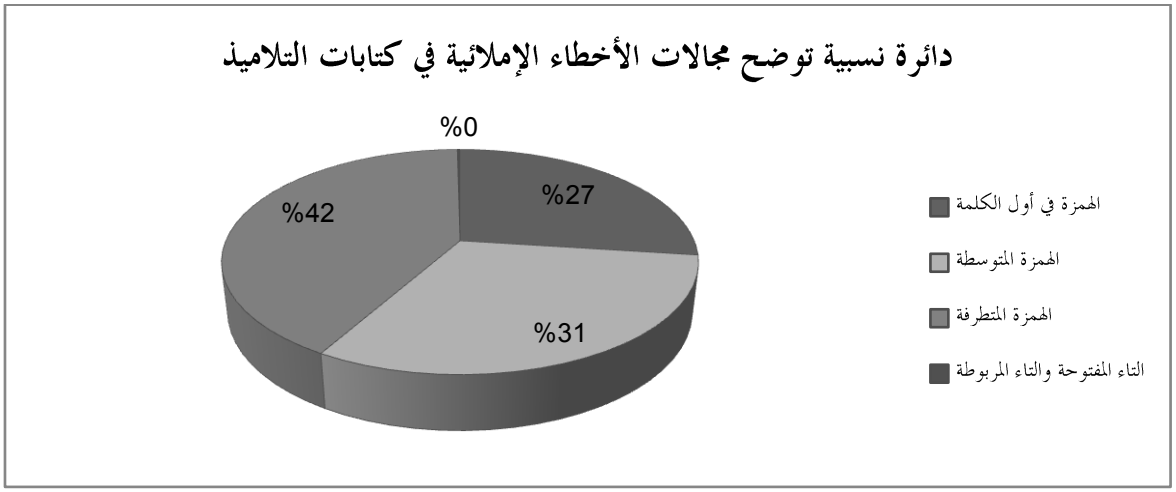
جدول04- يوضح أخطاء التلاميذ في التاء المربوطة والتاء المفتوحة.

مجالات الأخطاء	أمثلة عن الأخطاء الإملائية	التكرار	النسبة المئوية	وصف الأخطاء	الصواب	التكرار	النسبة المئوية	المجموع
التاء المفتوحة والتاء المربوطة	01-توزيعت 02-توذيعات 03-توزيعة	09	22.5%	01-إهمال كتابة الألف. 02-إبدال حرف الزاي ذالاً. 03-حذف الألف،وكتابة التاء المفتوحة تاء مربوطة.	توزيعات	31	77.5%	100%
	01-صوتون 02- صمت 03- صوة	09	22.5%	1-إلحاق الواو والنون بالتاء. 02- إبدال الواو ميما. 03- كتابة التاء المفتوحة تاء مربوطة.	صوت	31	77%	100%
	01-ساعات 02-ساعتون 03-ساع	04	10%	01- كتابة تاء مفتوحة وإضافة ألف. 02-إلحاق الواو والنون بالتاء. 03-كتابة التاء المربوطة هاءً.	ساعة	36	%90	100%

يظهر من خلال تحليل إجابات التلاميذ قد أخطئوا في رسم التاء المربوطة و التاء المفتوحة،إضافة إلى الأخطاء المرتكبة أثناء الكتابة،فمنهم من كتب التاء المربوطة هاءً ومنهم من كتبها تاءً مفتوحة ويعود ذلك إلى عدم التمييز بينهما وبين الهاء،أو لصعوبة القاعدة المتعلقة بهما.

جدول04:يوضح الدراسة الإحصائية لأخطاء التلاميذ الإملائية:

مجالات الأخطاء	العينة	مجموع عدد الأخطاء	النسبة المئوية
الهمزة في أول الكلمة.	40 تلميذ	58	145%
الهمزة المتوسطة.		67	167.5%
الهمزة المتطرفة.		89	222.5%
التاء المفتوحة والتاء المربوطة.		22	55%
المجموع		236	590%



يتبين لنا من خلال أن مجموع الأخطاء الإملائية المرتكبة من قبل تلاميذ السنة أولى متوسط هي:236خطئاً.

ويظهر من خلال حساب عدد الأخطاء الإملائية الموضحة في الجدول أن أكثر الأخطاء الإملائية شيوعاً في كتابات التلاميذ قد وجدت في الهمزة المتطرفة حيث بلغ عدد الأخطاء في هذا المجال(**89**)خطئاً،وترجع نسبة شيوع هذه الأخطاء إلى تعدد صور كتابة هذا النوع من الهمزات،وهذا التعدد هو ما يجعل التلاميذ غير قادرا على إدراك تلك القواعد وفهمها فهماً جيداً.

ومن الملاحظ أيضاً أن شيوع عدد الأخطاء في كتابة الهمزة المتوسطة هو(**67**)خطئاً ،وهو معدل يصل حد الشيوع كونه يشتمل خمس حالات في كتابته،ومرد هذه الأخطاء يعود إلى تنوع مواضع كتابة هذا النوع من الهمزات.

والواضح من الجدول أيضاً أن نسبة شيوع الأخطاء الإملائية في كتابة الهمزة أول الكلمة بلغ(58)خطئاً وهو معدل متوسط ،ويعود هذا إلى تمكُّن التلاميذ من التمييز بين همزة الوصل وهمزة القطع،وإدراك القواعد المتعلقة بها.

تبين إحصائيات الجدول أن أقل الأخطاء الإملائية شيوعا في كتابات التلاميذ هي في مجال التاء المربوطة والتاء المفتوحة،وعدد الأخطاء في هذا المجال بلغ (22)خطئاً وهي نسبة مئوية قدرت بـــــــــ(55%)وهي نسبة لم تصل حد الشيوع ،ويرجع هذا إلى سهولة كتابتها والدقة في التميز بينهما وبين الهاء المربوطة.

خاتمة

خاتمة:

ومن خلال دراستنا لموضوع الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة،استنتجنا جملة من النقاط أهمها:

أ-نتائج الفصل الأول النظري:

1-يعتبر الإملاء فرعاً من فروع اللغة العربية،له أهمية كبيرة؛إذْ يساعد على تنمية المهارات الكتابية،ودقة الملاحظة،وحسن الإصغاء.

2-يهدف تدريس الإملاء إلى التدريب على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مع زيادة العناية بالكلمات التي يكثر فيها الخطأ.

3-الإملاء أنواع ولكل نوع طريقة في تدريسه،فهناك الإملاء المنظور،والإملاء المنقول،والإملاء الاستماعي،والإملاء الاختباري.

4-تعتبر القواعد الإملائية وسيلة لصحة الكتابة من الوقوع في الخطأ،وتتمثل هذه القواعد في:همزة الوصل وهمزة القطع،الهمزة المتوسطة،والهمزة المتطرفة،إضافة إلى التاء المربوطة والمفتوحة.

5-هناك أربع طرق لتصحيح الإملاء،وهي:الطريقة الأولى والثانية تخص التلميذ بحيث يصحح التلميذ كراسه بنفسه أو يصحح دفتر غيره من التلاميذ،أمّا الطريقة الثالثة والرابعة فهي تخص المعلم إما بتصحيح كراس التلميذ أمامه،وإما أن يصححها خار ج الصف.

6-عمل علماء اللغة على وضع اتجاهات لتحليل الأخطاء من بين هذه المناهج:منهج التحليل التقابلي الذي يهتم بدراسة مستويات اللغة،ومنهج تحليل الأخطاء الذي يدرس اللغة التي يتعلمها الفرد.

7-تعتبر دراسة الأخطاء في منظور المناهج اللسانية الحديثة (منهج تحليل الأخطاء ومنهج التحليل التقابلي)عنصراً مهماً في إعداد المواد التعليمية ومؤشراً هاماً في وضع المناهج المناسبة للدارسين،فهو لم يعد يدل على الضعف حسب ما كان متداولاً عند الناس ،بل أصبح من الأمور التي تسعى إلى تطوير الأساليب التي يستخدمها الفرد لاكتساب اللغة. كما قال المفكر "الهندي غاندي ":«لولا ظلمة الخطأ ما أشرق نور الصواب .»

ب–أما نتائج الجانب التطبيقي تمثلت في :

1–نجد معظم أساتذة العينة يستعملون اللغة العربية الفصحى أثناء شرحهم للدرس،وهذا شيء مهم ويستحق الإشارة والتثمين،لأن الأساتذة هم القدوة الحسنة .

2–معظم أساتذة اللغة العربية يهتمون بتصحيح الأخطاء سواء كانت منطوقة أو مكتوبة.

3–يرجع أساتذة اللغة العربية أسباب الخطأ الإملائي إلى المتعلم،كونه محور العملية التعليمية.

4–يظهر أنّ جل التلاميذ يهتمون بالقواعد الإملائية لأنها من أساسيات اللغة.

5–للمطالعة دور في ترسيخ القواعد الإملائية لأنّها تزيد من الثروة الفكرية للتلميذ،وتنمي ثقافته العلمية.

6–معظم الأساتذة يتفقون أنّ الأخطاء الأكثر شيوعاً في كتابات التلاميذ هي:الهمزات بمختلف أنواعها،همزة الوصل وهمزة القطع،التاء المفتوحة والتاء المربوطة،والحروف التي لا تنطق، وهم يحاولون تذليل الصعوبات بسلوك أسهل الطرق للوصول إلى الثمرة المرجوة.

ج–التوصيات والاقتراحات:

1–ضرورة مراعاة منهاج اللغة العربية.

2–جعل اللغة العربية الفصحى لغة رسمية بالنسبة للمعلمين والمتعلمين.

3–وضع القواعد الإملائية في المقررات المدرسية.

4–الإكثار من التدريب على استعمال قواعد الإملاء،وممارسة استخدامها في حصص فروع اللغة العربية،كالقراءة،والتعبير،والإملاء.

5–ضرورة التدرج في تدريس قواعد الإملاء خاصة،وقواعد اللغة الأخرى عامة،بحيث تنتقل من السهل إلى الصعب.

6–يجب على كل الأساتذة أن يركزوا على أخطاء التلاميذ،وإيجاد الحلول المناسبة لمعالجتها.

7–تخصيص حصة كاملة للإملاء.والقيام بحصص إضافية أو استدراكية للتقليل من هذه الظاهرة.

8-ضرورة تبسيط بعض قواعد الإملاء،وذلك من خلال تنظيم وتوحيد تلك القواعد الإملائية تجنباً اللبس عند بعض التلاميذ،حتى لا يكتبوا الكلمة الواحدة بأشكال مختلفة.

9-يجب على الأسرة أن تولي اهتماماً للتلميذ قبل مجيئه إلى المدرسة،وبعد مجيئه،لأنّ التلاميذ ينتقلون عبر أطوار فيزيولوجية ونفسية تقتض الرعاية والمراقبة المستمرة من طرف أولياء الأمور بكل موضوعية وروح منفتحة ومسؤولية واعية بأهمية جيل المستقبل في صناعة الرقي والوعي والتقدم والازدهار.

قائمة المصادر والمراجع

قائمة المصادر والمراجع:

القرآن الكريم برواية ورش عن نافع.

1. الأخطاء الشائعة النحوية والصرفية والإملائية،فهد خليل زايد،دار اليازودي العلمية-الأردن-عمان،(د.ط).
2. أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة،فهد خليل زايد، دار اليازوري العلمية للنشر والتوزيع،الأردن عمان،(د.س).
3. أساليب تدريس اللغة العربية،أحمد صومان،دار زهران للنشر والتزيع،(د.ط)،(2009م).
4. استراتيجيات تدريس اللغة العربية أطر نظرية وتطبيقات عملية،بليغ حمدي إسماعيل،دار المناهج للنشر والتوزيع،ط1،(1434هـ ،2013م).
5. أسس تعلم اللغة وتعليمها،دوجلاس برآون،تح:عبده الراجحي،وعلي أحمد شعبان،دار النهضة العربية بيروت،(1994م).
6. -أصول الإملاء ،عبد اللطيف محمد الخطيب ،دار سعد الدين ،ط3،(1994).
7. أصول تدريس العربية بين النظرية والتطبيق(المرحلة الأساسية العليا) ،عبد الفتاح حسن البجة ر الفكر عمان،ط1،(1420هـ - 1999م).
8. أصول وطرائق تدريس اللغة العربية، فتحي ذياب سبيتان،دار الجنادرية للنشر والتوزيع-عمان،ط1،(2010م).
9. الإملاء في اللغة العربية ،سعد الدين أحمد ،دار الراية للنشر والتوزيع ،ط1،(2014م).
10. التحرير والتنوير ،تفسير ابن عاشور،ج19،مؤسسة التاريخ العربي بيروت-لبنان ط1،(1420هـ - 2000م).
11. تدريس اللغة العربية في ضوء الكفايات الأدائية،محسن علي عطية،دار المناهج للنشر والتوزيع عمان-الأردن،ط1،(1427هـ-2007م).
12. تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية،وليد أحمد جابر،دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع،ط01،(1423هـ-2002م).

13. تعلم الإملاء وتعليمه في اللغة العربية ،معروف نايف،دار النفائس بيروت،ط 2،(1406هـ - 1986م).

14. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى،محمود كامل الناقة،جامعة أم القرى،(د.ط).

15. تفسير القرآن الجليل،عبد الله النسفي،مج:02،دار الكتاب العربي بيروت-لبنان ،(د.ط.)

16. تفسير القرآن العظيم،بن كثير القرشي الدمشقي،تح:سامي بن محمد السلامة،ج 6،دار طيبة،ط2،(1420هـ-1999م).

17. التقابل اللغوي وتحليل الأخطاء، محمود إسماعيل صيني وإسحاق محمد الأمين، عمادة شؤون المكتبات، جامعة الملك سعود الرياض،ط،1(1402هـ- 1982م).

18. تنوير المقباس من تفسير ابن عباس على هامش المصحف الأميري،(د.ط)،(د.س).

19. جامع الدروس العربية ،مصطفى الغلاييني ،ج 1 ،تح:عبد المنعم خفاجة ،منشورات المكتبة العصرية صيدا –بيروت،ط28،(1414هـ -1993م).

20. الخصائص،ابن جني،تح:محمد علي النجار،ج1،دار الكتب المصرية،(د.ت).

21. دروس في اللسانيات التطبيقية، صالح بلعيد، دار هومة- الجزائر، ط7،(2012م).

22. الشامل في تدريس اللغة العربية،علي النعيمي، دار أسامة للنشر والتوزيع،ط1،(2004م).

23. صفوة التفاسير،محمد علي الصابوني،مج:03،دار القرآن الكريم،بيروت-لبنان،ط 04، (1402ه-1981م) .

24. -طرائق تدريس اللغة العربية،زكريا إسماعيل،دار المعرفة الجامعية،(2011م).

25. علم اللغة التطبيقي في المجال التقابلي(تحليل الأخطاء)، البدراوي زهران، دار الآفاق العربية، ط1(1429هـ-2008م).

26. علم النحو والإملاء والترقيم،عبد الرحمن الهاشمي،دار المناهج لنشر و التوزيع،ط 2،(1428ه-2008م).

27. فلسفة مناهج البحث العلمي،عقيل حسين عقيل،مكتبة مدبولي،(د.ط)،(1999م).

28. فنون اللغة العربية وأساليب تدريسها بين النظرية و التطبيق ، راتب قاسم عاشور ، محمد فؤاد الحوامدة، عالم الكتب الحديث ، ط1 ،(1430ه-2009م).

29. في علم اللغة التقابلي دراسة تطبيقية(مدخل لدراسة علم اللغة)،أحمد سليمان ياقوت،دار المعرفة الجامعية،(2002م).

30. -قواعد الإملاء وعلامات الترقيم،عبد السلام محمد هارون،تح:محمد إبراهيم سليم ونبيل عبد السلام هارون ،دار الطلائع،(9524- 2005م).

31. الكافي في أساليب تدريس اللغة العربية ،محسن علي عطية ،دار الشروق للنشر والتوزيع - ط1،(2006م).

32. كتاب العين،الخليل بن أحمد الفراهيدي،تح:عبد الحميد هنداوي،مج: 04(ك-ي)،منشورات محمد علي بيضون،دار الكتب العلمية،بيروت-لبنان،ط01(1424ه-2003م).

33. الكتابة العربية والقواعد الإملائية،محمد محمود بندق،مكتبة زهراء الشرق،ط3،(2002م).

34. لسان العرب،ابن منظور،مج:1،دار بيروت للطباعة والنشر،(د.ط).

35. اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها،طه حسن الدليمي،سعاد عبد الكريم الوائلي،دار الشروق للنشر و التوزيع ط1،(2003م).

36. مباحث في الإملاء العربي قواعد وتطبيقات،عبد المجيد إبراهيم،الدار العلمية الدولية للنشر والتوزيع ودار الثقافة للنشر والتوزيع،ط01،(2003م).

37. مبادئ اللسانيات أحمد محمد قدور ،دار الفكر دمشق ،ط3،(1429هـ-2008م).

38. المتقن(معجم تقنيات القراءة والكتابة والبحث للطلاب)،إيمان البقاعي ،دار الراتب الجامعية،بيروت-لبنان،(د .ط).

39. المصطلحات الأساسية في لسانيات النص وتحليل الخطاب دراسة معجمية ،نعمان بوقرة عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع ،عمان ،ط01،(2009م).

40. المعجم المفصل في الإملاء قواعد ونصوص،ناصيف يمين،دار الكتب العلمية ،ط 05،(1425هـ-2004م).

41. مقاييس اللغة،بن فارس،تح:عبد السلام محمد هارون،مج: 05،دار الجيل بيروت،ط 1،(1411هـ-1991م).

42. ملخص الإملاء ويليه منظومة الإملاء لأبي حاتم الحضرمي عادل بن سلم،يحي بن علي الحجوري، دار الإمام مالك للكتاب،ط1(1429هـ -2008م).

43. مناهج وأساليب البحث العلمي النظرية والتطبيق، ربحي مصطفى عليان، عثمان محمد غنيم، دار صفاء عمان، ط-1(1420هـ -2000م).

44. منهجية البحث العلمي القواعد والمراحل والتطبيقات، محمد عبيدات وآخرون، دار وائل للنشر عمان، ط2(1999م).

45. منهجية العلوم الاجتماعية والبحث الاجتماعي،جمال معتوق،دار الكتاب الحديث القاهرة،ط1(1434هـ-2013م).

46. المهارات اللغوية مستوياتها،تدريسها،صعوباتها،رشدي أحمد طعيمة،دار الفكر العربي،ط1،(1430هـ -2009م).

47. الموجز في قواعد اللغة العربية،سعيد الأفغاني،دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع،بيروت-لبنان،(د.ط)،(1424-2003).

المجلات:

1. الأخطاء الإملائية أسبابها وطرائق علاجها ،فردوس إسماعيل عواد ،مجلة دراسات تربوية ،العدد 17 كانون الثاني2012.

2. الاستراتيجيات الحديثة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها،أحمد عفيفي،المؤتمر الدولي السابع للغة العربية.

3. تحليل الأخطاء في الدراسات اللغوية العربية القديمة، جاسم علي جاسم، العربية للناطقين بغيرها، مجلة علمية متخصصة في تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها، معهد اللغة العربية جامعة إفريقيا العالمية، السودان، العدد8يونيو2009م.

4. اللغة بين التطور وفكرة الخطأ والصواب،كمال بشر،مجلة اللغة العربية المصرية،مجمع اللغة العربية القاهرة،ج62.

5. نظرية علم اللغة التقابلي في التراث العربي،جاسم علي جاسم،وزيدان علي جاسم ،مجلة التراث العربي دمشق،العدد83-84 أفريل، 2003م

المقالات:

1- المنهج التقابلي وتحليل الأخطاء،بدر بن علي العبد

القادرhttps://members.umam>fileslibrary،22:53/02/22،2019.

2- التفاعل بين تعليم اللغة العربية واللسانيات التطبيقية إطار نظري وتجارب، مصطفى بنان، htt://dspqcc-univ.oua>bitstream،17:45/02/22،2019.

- الموسوعات:

1-الموسوعة العربية العلمية،ج1،مؤسسة أعمال الموسوعة للنشر والتوزيع،ط2(1419هـ -1999م).

ملحقات

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أحمد دراية أدرار
كلية الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي
رقم: 324/ق.ل.آ.ع/ك.آ.ل/2018

أدرار في: 2018/11/29

جامعة احمد دراية ادرار-الجزائر
Université Ahmed DRAIA. Adrar-Algérie

إلى السيد: مدير متوسطة الأمير عبد القادر- أدرار

الموضوع: الترخيص بزيارة ميدانية

يسعدنا أن نتقدم إلى سيادتكم المحترمة بطلبنا هذا، والمتضمن الموافقة للطالبتين **أعبيدي نادية – أحميتي عائشة** ،السنة الثانية ماستر تعليمية اللغات، بالزيارة الميدانية قصد استكمال متطلبات مذكرة التخرج ، نرجو من سيادتكم تقديم كل المساعدة الكافية للطالبتين للحصول على المعلومات الخاصة ببحثهما.

وفي الأخير تقبلوا مني أسمى عبارات الشكر والتقدير

رئيس القسم
رئيس بن حويا

قسم اللغة والأدب العربي، كلية الآداب واللغات، جامعة أحمد دراية أدرار/ الجزائر
الهاتف/الفاكس: 00213499600046 البريد الالكتروني: bendriss81@vahoo.fr

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أدرار-أحمد دراية

كلية:الآداب واللغات تخصص:تعليمية اللغات

قسم:اللغة والأدب العربي المستوى:السنة الثانية ماستر

استبانه موجهة إلى أساتذة اللغة العربية متوسطة الأمير عبد القادر

يسرنا أن نضع بين أيديكم هذه الاستبانة في إطار تحضير مذكرة تخرج الموسومة:الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة من أجل نيل شهادة الماستر.تحتوي هذه الإستبانة على مجموعة من الأسئلة المفتوحة والمغلقة،ونرجو من سيادتكم الإجابة عنها بكل دقة ووضوح،ونحيطكم علماً بأن المعلومات التي تستدلون بها سرية ولا تستخدم إلا لأغراض علمية.ولكم منا جزيل الشكر والتقدير على هذه المبادرة الهادفة مسبقاً.

إعداد الطالبتين: **إشراف الدكتور:**

-عائشة أحميتي. -سليمان قوراري.

-نادية أعبيدي.

ملاحظة:

-ضع علامة(X) أمام الإجابة المختارة.

- أملأ الفراغ بما تراه مناسباً.

- أجب ب"نعم" أو"لا".

الموسم الجامعي:2018-2019م.

البيانات الشخصية:

1-الجنس: ذكر ☐ أنثى ☐

2- العمر: أقل من 30سنة ☐ أكبر من 30سنة ☐

3-الصفة:مستخلف(ة) ☐ متربص(ة) ☐ مرسم(ة) ☐

4-الشهادة المتحصل عليها : ليسانس ☐ ماستر ☐ ليسانس كلاسيكي ☐ مدرسة عليا ☐

الأداء اللغوي للأستاذ(ة) داخل القسم:

5-هل تتحدث اللغة العربية الفصحى داخل القسم ؟

نعم ☐ لا ☐

لماذا؟.....

.....

6-هل تستعين بلغة أخرى أثناء شرحك للدرس؟

نعم ☐ لا ☐ أحياناً ☐

لماذا؟.....

.....

7- ما هي الطريقة التي تعتمدها في تصحيح الأخطاء الإملائية التي يقع فيها التلاميذ؟

فردية ☐ جماعية ☐ معاً ☐

8- في تصحيحك للاختبارات هل تركز على:

الأخطاء الإملائية ☐ المضمون ☐ معاً ☐

إذا كانت ملاحظات أخرى أذكرها؟

.....

.....

9- ما نوع الأخطاء التي يرتكبها التلاميذ في كتاباتهم؟

صوتية ☐ نحوية ☐ إملائية ☐

10 ما هي الأخطاء الأكثر شيوعاً في كتابات التلاميذ؟

.....

.....

11- ما هي أسباب ارتكاب التلاميذ للأخطاء الإملائية في اللغة العربية ؟ هل هي تعود إلى :

المعلم ☐ المتعلم ☐ طريقة التدريس ☐ المحيط ☐

أسباب أخرى ☐

12- ما هي الأهداف التي تحققها من خلال درس الإملاء ؟

.....

.....

13-هل تؤثر الأخطاء الإملائية على العملية التعليمية ؟

نعم ☐ لا ☐

14- ما هي الاقتراحات أو الحلول التي تراها مناسبة لتفادي هذه الأخطاء؟

.....

.....

.....

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

جامعة أدرار–أحمد دراية

كلية:الآداب واللغات تخصص:تعليمية اللغات

قسم:اللغة والأدب العربي المستوى:السنة الثانية ماستر

استبانة موجهة إلى تلاميذ متوسطة الأمير عبد القادر

يسرنا أن نضع بين أيديكم هذه الإستبانة في إطار تحضير مذكرة تخرج الموسومة:الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة من أجل نيل شهادة الماستر.تحتوي هذه الإستبانة على مجموعة من الأسئلة المفتوحة والمغلقة،ونرجو من سيادتكم الإجابة عنها بكل دقة ووضوح،ونحيطكم علماً بأن المعلومات التي تستدلون بها سرية ولا تستخدم إلا لأغراض علمية.ولكم منا جزيل الشكر والتقدير على هذه المبادرة الهادفة مسبقاً.

إعداد الطالبتين: **إشراف الدكتور:**

–عائشة أحميتي. –سليمان قوراري.

–نادية أعبيدي.

ملاحظة:

–ضع علامة(X) أمام الإجابة المختارة.

– أملأ الفراغ بما تراه مناسباً.

– أجب ب"نعم" أو"لا".

الموسم الجامعي:2018-2019م.

1- الجنس: ذكر ☐ أنثى ☐

2- العمر: 13سنة ☐ أقل من13سنة ☐ أكثر من 13 سنة ☐

3- هل يدمج الأستاذ (ة)لغات أخرى أثناء شرحه للدرس؟

نعم ☐ لا ☐ أحياناً ☐

4- هل تفهم الأستاذ (ة)وهو يتحدث اللغة العربية الفصحى؟

نعم ☐ لا ☐

لماذا؟.....

.....

5- هل يقتصر الأستاذ(ة) على استعمال وسيلة تعليمية واحدة في تدريس قواعد اللغة،وخاصة الإملاء؟

نعم ☐ لا ☐

6- هل ترى أن الأستاذ(ة)هو المسؤول الأول في وقوعك في الأخطاء؟

نعم ☐ لا ☐

7-هل يقوم الأستاذ(ة) بإعطائكم واجبات؟

نعم ☐ لا ☐

8-هل يقوم الأستاذ(ة) بتصحيح تلك الواجبات واستخراج الأخطاء منها وعرضها عليكم؟

نعم ☐ لا ☐

9- أثناء قيام الأستاذ بالإملاء عليكم،هل يشرح الكلمات الصعبة؟

نعم ☐ لا ☐

10- هل القواعد الإملائية مهمة بالنسبة لك؟

نعم ☐ لا ☐

إذا كانت الإجابة بـــ"نعم" ،فهل لأنها: أ- تحسن الكتابة وتقلل من الأخطاء. ☐

ب- من أساسيات اللغة. ☐

ج- لأسباب أخرى. ☐

11- هل لمعاني القطعة الإملائية سبب في عدم التحمس لدرس الإملاء؟

نعم ☐ لا ☐

12- هل للمطالعة دور في ترسيخ قواعد الإملاء في نظرك ؟

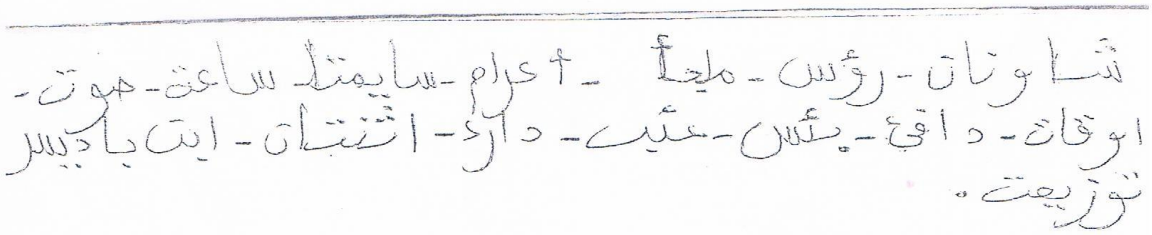
نعم ☐ لا ☐

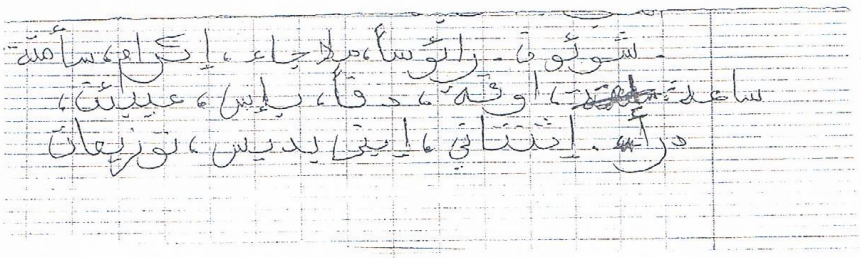
إذا كانت الإجابة بـــ"نعم"،فهل لـــ:

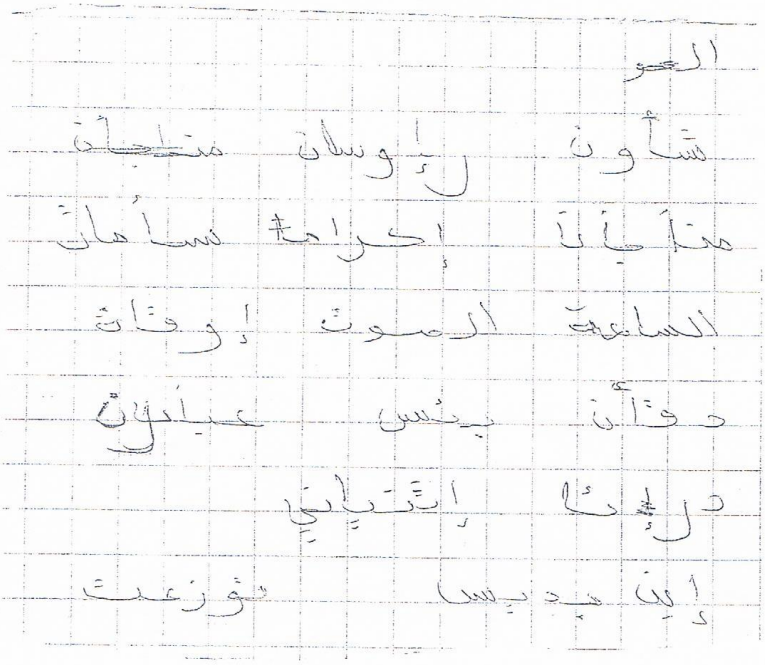
- تذكر الكلمات ☐

- رسوخ الكلمات وعدم الخطأ فيها ☐

ملحق (03): نماذج عن بعض الأخطاء المرتكبة في كتابات التلاميذ







فهرس الموضوعات:

المحتوى	الصفحة
الإهداء.	
شكر وعرفان.	
مقدمة.	أ- ج
مدخل:قراءة في مفردات العنوان.	5
الفصـــــــــل الأول:ماهية الأخطاء الإملائية ومناهج تحليل الأخطاء.	
المبحث الأول:الإملاء أهدافها،أنواعها،قواعدها،أهميتها،عوامل الخطأ الإملائي وكيفية علاجه،جهود بعض العلماء في تيسير الإملاء.	11
أولاً-أهداف الإملاء.	11
ثانياً- أنواع الإملاء وطرق تدريس كل نوع.	12
ثالثاً- أهم القواعد الإملائية.	16
رابعاً- أهمية الإملاء.	22
خامساً- عوامل الخطأ الإملائي.	23
سادساً- كيفية علاج الخطأ الإملائي.	25
سابعاً- طرق تصحيح الإملاء.	26
ثامناً-جهود بعض العلماء في تيسير الإملاء.	28
المبحث الثاني:اتجاهات تحليل الأخطاء.	30
أولاً- المنهج التقابلي.	30
أ-ماهية منهج التحليل التقابلي.	30
ب-أهداف التحليل التقابلي.	31
ج-إجراءات التحليل التقابلي.	31
د-نقد اتجاه التحليل التقابلي.	32
ثانياً-منهج تحليل الأخطاء.	32
أ-ماهية منهج تحليل الأخطاء.	33
ب-أهمية تحليل الأخطاء.	34
ج-خطوات منهج تحليل الأخطاء.	35

نقد منهج تحليل الأخطاء.	37
الفصـــــــــــل الثانـــــــي:دراسة ميدانية عن الأخطاء الإملائية.	
مدخل حول الدراسة.	39
المبحث الأول:الاستبيان مفهومه،أنواعه،شروطه.	41
أولاً- مفهوم الاستبيان.	41
ثانياً- أنواع الاستبيان.	41
ثالثاً- شروط الاستبيان.	42
المبحث الثاني:تحليل نتائج الدراسة	43
أولا-تحليل الاستبيان الخاص بالتلاميذ.	43
ثانياً-تحليل الاستبيان الخاص بالأساتذة.	52
ثالثاً-تحليل بعض الأخطاء الإملائية في كتابات التلاميذ.	61
خاتمة.	62
قائمة المصادر والمراجع.	66
ملحقات	72
فهرس الموضوعات.	

الملخص

ملخص البحث:

تناولت الدراسة التي قمنا بها موضوع الأخطاء الإملائية في اللغة العربية في ضوء الدراسات اللسانية الحديثة تلاميذ السنة أولى متوسط أنموذجاً،متوسطة الأمير عبد القادر- أدرار-

هدفت الدراسة إلى محاولة الكشف عن الأخطاء الشائعة في كتابات التلاميذ،والتعرف على الأسباب المحتملة التي أدت إلى ارتكابها و البحث عن الحلول المقترحة لعلاجها،كما تظهر أهمية الموضوع كون الإملاء فرعاً من فروع اللغة العربية،و من بين الموضوعات التي تندرج ضمن مجال اللسانيات التطبيقية عامة،ومجال تعليمية اللغات خاصة.

ومن أجل ذلك قمنا باختيار عينة مكونة من 40تلميذاًبغية الكشف عن أخطاء التلاميذ، معتمدين في ذلك على المنهج الوصفي الذي يقوم على وصف الظاهرة وعززناه بأداة التحليل كما اعتمدنا على المنهج الإحصائي لمعرفة نسبة الأخطاء التي يرتكبها التلاميذ,وقد أظهرت نتائج الدراسة أنّ الأخطاء الأكثر شيوعاً في كتابات التلاميذ هي:الهمزات بمختلف أنواعها،همزة الوصل وهمزة القطع،التاء المفتوحة والتاء المربوطة،والحروف التي لا تنطق،..إلخ.ومن بين التوصيات التي خرج بها البحث على سبيل المثال لا الحصر:ضرورة مراعاة منهاج اللغة العربية ، تخصيص حصة كاملة للإملاء.والقيام بحصص إضافية أو استدراكية للتقليل من هذه الظاهرة، جعل اللغة العربية الفصحى لغة رسمية بالنسبة للمعلمين والمتعلمين.

Research Summary:

The study we conducted on the subject of spelling errors in the Arabic language in the light of modern linguistic studies students of the first year of the average model, medium Prince Abdelkader - Adrar-

The study aimed at trying to identify the common mistakes in the writings of students, to identify the possible causes that led to the commission and to search for solutions proposed for treatment, and the importance of the topic that the spelling is a branch of the Arabic language, among the topics that fall within the field of applied linguistics in general , And the field of special language instruction.

In order to do this, we chose a sample of 40 students to identify students' errors, relying on the descriptive approach which is based on describing the phenomenon and reinforced by the analysis tool. We also relied on the statistical method to know the percentage of errors committed by students. The results of the study showed that the most common errors in writing The students are: Hamzat various types, link and the clutches of pieces, open T and tethered, and letters that do not pronounce, etc. The recommendations included the research to name but a few: the need to take into account the curriculum of the Arabic language, the allocation of a full share of the dictation. You will be able to share Faithful or remedial to reduce this phenomenon, making classical Arabic an official language for teachers and learners .